

LEGUÁN[®] 135^{NEO}

Návod na obsluhu a údržbu



Verzia 11/2021
November 2021

OBSAH

ö

1.	ÚVOD A ZÁRUČNÉ PODMIENKY.....	4
1.1.	ÚVOD	4
1.2.	ZÁRUČNÉ PODMIENKY	4
2.	VŠEOBECNÉ INFORMÁCIE.....	7
2.1.	TECHNICKÁ ŠPECIFIKÁCIA.....	8
2.2.	HLAVNÉ ROZMERY	10
2.3.	DOSAHOVÝ DIAGRAM A ROZMERY PODPIER.....	11
2.4.	NÁPISY A ZNAKY	12
3.	BEZPEČNOSTNÉ POKYNY.....	13
3.1.	PRED POUŽITÍM STROJA	13
3.2.	RIZIKO PREVRÁTENIA	14
3.3.	RIZIKO PÁDU Z PLOŠINY.....	14
3.4.	RIZIKO KOLÍZIE.....	14
3.5.	RIZIKO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PRÚDOM	15
3.6.	RIZIKO POŽIARU / EXPLÓZIE	15
3.7.	DENNÁ KONTROLA PRED ZAČIATKOM PRÁCE	16
4.	OVLÁDAČE A SPÍNAČE.....	17
4.1.	OVLÁDACIE ZARIADENIA NA PLOŠINE	17
4.1.1	Kontrolka indikátora preťaženia plošiny	18
4.1.2	Signálna kontrolka dynamického dosahu.....	18
4.1.3	Kontrolka poruchy	18
4.1.4	Kontrolka snímača sklonu.....	19
4.1.5	Indikátor strednej polohy ramena (otáčanie).....	20
4.1.6	Kontrolka prepravnej podpory ramena	20
4.1.7	Indikátor nízkej hladiny paliva	20
4.2.	SPODNÝ OVLÁDACÍ PANEL	21
4.3.	PRIPOJENIE NA 230 V A SPÍNAČE.....	22
5.	PRÁCA SO STROJOM	23
5.1.	SPUSTENIE SPAĽOVACIEHO / ELEKTRICKÉHO MOTORA.....	23
5.1.1	Štart-stop funkcia	23
5.2.	JAZDA	24
5.2.1	Určenie sklonu svahu	25
5.2.2	Všeobecné informácie: pásy a ich životnosť.....	25
5.2.3	Pokyny: Prevádzkové prostredie pracovnej plošiny s pásmi.....	26
5.2.4	Pokyny: Obsluha pracovnej plošiny s pásmi	26
5.3.	POUŽITIE VÝSUVNÝCH PODPERNÝCH NÔH.....	27
5.3.1	Automatické vyrovnávanie (nivelácia)	27
5.3.2	Manuálne vyrovnávanie	27
5.3.3	Nastavenie podperných nôh do prepravnej polohy.....	28
5.4.	POUŽITIE VÝLOŽNÍKOV	29
5.4.1	Funkcia Home	29
5.3.6	Zdvih ramena a naklonenie plošiny bez použitia podpier.....	30
5.5.	UKONČENIE PRÁCE	30
5.6.	ĎALŠIE POKYNY PRE ZIMNÉ POUŽITIE	30
6.	NÚDZOVÉ SPÚŠŤANIE A NÚDZOVÉ POUŽITIE.....	31
6.1.	POSTUP NÚDZOVÉHO SPÚŠŤANIA	31
6.2.	NÚDZOVÉ OVLÁDANIE OPERNÝCH NÔH	31
6.3.	VYRADENIE BEZPEČNOSTNÝCH FUNKCIÍ RAMENA PRI BEŽIACOM MOTORE	32
6.3.1	Vyradenie bezpečnostných funkcií ramena pomocou ručného čerpadla	32

6.4.	VYRADENIE BEZPEČNOSTNÝCH FUNKCIÍ POHONU A PODPIER	32
6.4.1	<i>Vyradenie monitorovania transportnej polohy</i>	33
6.5.	VYRADENIE KONTROLY ZÁŤAŽE A NÚDZOVÉHO VYPÍNAČA PLOŠINY	33
6.6.	NÚDZOVÉ SPUSŤANIE BEZ NAPÁJANIA LOGICKÉHO OVLÁDAČA.....	34
7.	PREPRAVA	35
8.	POKYNÝ: SERVIS, ÚDRŽBA A KONTROLA.....	36
8.1	VŠEOBECNÉ POKYNÝ	36
8.1.1	<i>Manipulácia s akumulátorom (batériou)</i>	36
8.1.2	<i>Manipulácia s palivom a ropnými produktmi.....</i>	37
9.	SERVISNÉ POKYNÝ	38
9.1	SERVISNÝ PLÁN ÚDRŽBY A PREHLIADOK	38
9.1.1	<i>Gumený pás a matice 4WD kolies</i>	39
9.2	MASTENIE.....	40
9.2.1	<i>Schéma mastenia</i>	40
9.2.2	<i>Mastenie kruhu otoče.....</i>	41
9.2.3	<i>Premazanie remenice reťaze teleskopického výložníka a kontrola reťaze</i>	41
9.2.4	<i>Mastenie Teleskopických Ramien</i>	42
9.2.5	<i>Mastenie čapov snímača polohy na podperných nohách.....</i>	42
9.3	MANIPULÁCIA S PALIVOM A TANKOVANIE	43
9.4	HYDRAULICKÝ OLEJ A VÝMENA HYDRAULICKÉHO OLEJOVÉHO FILTRA	43
9.5	HLADINA HYDRAULICKÉHO OLEJA	44
9.6	KONTROLA AKUMULÁTORA	44
9.7	FUNGOVANIE OVLÁDACIEHO SYSTÉMU	45
9.8	NASTAVENIE HYDRAULICKÉHO SYSTÉMU	46
9.9	KOMPONENTY OCHRANY PROTI PREŤAŽENIU	47
9.10	ELEKTRICKÉ SNÍMAČE.....	48
9.10.1	<i>Monitorovanie prepravnej polohy.....</i>	48
9.10.2	<i>Monitorovanie nivelácie (vyrovnávania)</i>	49
9.11.	KONTROLA NAPNUTIA PÁSOV A ICH NASTAVENIE	49
9.11.1	<i>Nastavenie napnutia pásov</i>	50
10.	POKYNÝ PRI OPRAVÁCH.....	51
10.1	ZVÁRANIE	51
11.	POKYNÝ PRE DOČASNÉ USKLADNENIE.....	52
13	RIEŠENIE PROBLÉMOV	53
14.	BLOKOVÁ SCHÉMA BEZPEČNOSTNÝCH FUNKCIÍ FOR LEGUAN 135 NEO	56
15.	ZÁZNAMY O SERVISE.....	64

Prílohy:

Hydraulická schéma

Electrická schéma

Návod na obsluhu (Spaľovací motor)

1. ÚVOD A ZÁRUČNÉ PODMIENKY

1.1. Úvod

Firma LEGUAN LIFTS Vám ďakuje, že ste kúpili túto samochodnú pracovnú plošinu **LEGUAN**, ktorá je výsledkom dlhoročných skúseností firmy Leguan vo vývoji a výrobe pracovných plošín. Pred požitím pracovnej plošiny si prečítajte s porozumením celý obsah tejto príručky. Pomôže vám to zvýšiť efektivitu práce a údržby, vyhnúť sa poruchám a poškodeniam a predĺžiť životnosť vášho stroja..



Venujte zvýšenú pozornosť tomuto symbolu, ktorý upozorňuje na dôležité bezpečnostné výstrahy, ktoré si vyžadujú zvýšenú pozornosť. Pred akýmkoľvek použitím stroja si obsluha musí prečítať a porozumieť túto príručku a dodržiavať pokyny uvedené v nej. Ak požičiate pracovnú plošinu iným, presvedčte sa že ovládajú jej použitie a rozumejú pokyny uvedené v tejto príručke. Ak vám nie je niečo jasné ohľadom použitia, prosím kontaktujte vášho Leguan predajcu.

Ak potrebujete náhradné diely, používajte výlučne originálne Leguan diely. Pri ich výrobe sa berie do úvahy namáhanie, ktorému sú tieto časti vystavené. Poskytnú vášmu stroju maximálnu životnosť a zaistia optimálnu bezpečnosť.

Nie je možné poskytnúť jednoznačné prevádzkové pokyny pre všetky prevádzkové podmienky stroja. Preto výrobca nezodpovedá za žiadne škody spôsobené prípadnými chybami, ktoré nie sú uvedené v tomto Návode na obsluhu.

Výrobca nepreberá žiadnu zodpovednosť za následné škody, vyplývajúce z používania tejto samohybnéj pracovnej plošiny.

Životnosť podvozkového systému pracovnej plošiny na gumených pásoch do značnej miery závisí od pracovného prostredia a pracovných metód. Ak sa pracovná plošina používa na teréne s kameňmi alebo štrkom, na demoláciách s betónom, alebo v prostredí s kovovým šrotom, životnosť podvozkového systému sa môže výrazne znížiť. Preto sa na poškodenie pásov, valčekov alebo podvozku pásov, spôsobené prevádzkou v takomto prostredí, **záruka nevzťahuje**.

Obsluha stroja môže ovplyvniť životnosť pásov dodržiavaním pokynov na ich používanie a údržbu.

1.2. Záručné podmienky

Na tento výrobok sa vzťahuje záruka dvadsaťštyri (24) mesiacov bez obmedzenia prevádzkových hodín. Na batériové produkty (napr. štartovacia batéria, batéria diaľkového ovládača) je záruka dvanásť (12) mesiacov bez obmedzenia prevádzkových hodín.

Záruka sa vzťahuje na výrobné a materiálové chyby. Záruka zaniká uplynutím záručnej doby. Už začatá záručná oprava bude dokončená bez ohľadu na dátum uplynutia záručnej doby.

Podmienkou záruky je akceptovanie prevzatia dodávky kupujúcim aj predávajúcim. Ak kupujúci nie je prítomný pri realizácii dodávky a neuplatní reklamáciu do 14 dní od doručenia tejto pracovnej plošiny, predaj sa považuje za uzavretý a záručná doba oficiálne plynie.

Táto záruka neobmedzuje zákonné právo kupujúceho na reklamáciu chyby zakúpeného produktu.

Záruka je obmedzená na opravu chybnej pracovnej plošiny bez ohľadu na náklady v autorizovanom servise Leguan. Záručná doba na diely, ktoré sa menia v súvislosti s opravou, sa skončí, keď sa skončí záručná doba na pracovnú plošinu. Diely, ktoré boli vymenené v rámci záručnej opravy, zostanú vlastníctvom Leguan Lifts bez náhrady.

Záruka sa nevzťahuje na nasledujúce situácie:

- nevhodné použitie výrobku
- zmeny a opravy vykonávané bez súhlasu výrobcu
- nedostatočná alebo chybná údržba
- poruchy stroja spôsobené inými príčinami ako výrobnou chybou
- vandalizmus
- úpravy, opravy a výmeny dielov v dôsledku bežného opotrebovania, nedbalého používania alebo nedodržiavania návodu na použitie
- mimoriadne namáhanie prístupovej plošiny, náhle a nepredvídateľné udalosti, prírodné katastrofy.
- vonkajšie, mechanické, alebo chemické príčiny (poškodenie laku, ako sú škrabance a odreniny spôsobené odletujúcimi kamienkami, znečistením a nečistotami z prostredia, silnými čistiacimi prostriedkami, alebo pri zdvíhacích operáciách, alebo zdvíhacím zariadením)
- zmeny, opravy alebo úpravy vykonané bez súhlasu výrobcu alebo predajcu
- akékoľvek vzory alebo nerovné škvrny na laku
- ak záručná reklamácia nie je podaná v primeranom čase po tom, čo kupujúci chybu zistil, alebo keď mala byť chyba spozorovaná. Oznámenie je potrebné podať vždy do dvoch (2) týždňov od zistenia poruchy kupujúcim. - kupujúci si musí za každých okolností počínať tak, aby svojim konaním poruchu nezhoršil
- výrobca nepreberá žiadnu zodpovednosť za následné straty vyplývajúce z používania tejto pracovnej plošiny.

V prípade, že sa vyskytne chyba, ktorú je možné považovať za výrobnú, alebo montážnu chybu, bezodkladne kontaktujte predajcu.

**ALKUPERÄINEN EY-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS
ORIGINAL EC DECLARATION OF CONFORMITY FOR MACHINERY**

**TÄTEN VAKUUTAMME, ETTÄ
HEREWITH DECLARES THAT**

HENKILÖNOSTIN AERIAL PLATFORM	LEGUAN	NIMELLISKUORMA NOMINAL LOAD	250 kg
MALLI MODEL	135 NEO	NOSTOKORKEUS PLATFORM HEIGHT	11,4 m
SARJANUMERO SERIAL NR	007xxxx	VALMISTUSVUOSI YEAR OF CONSTRUCTION	20xx

**ON KONEDIREKTIIVIN 2006/42/EY ASIAAN KUULUVIEN SÄÄNNÖSTEN MUKAINEN
IS IN ACCORDANCE WITH THE REGULATIONS LAID OUT IN THE MACHINERY DIRECTIVE:
2006/42/EC**

**KONE TÄYTTÄÄ LISÄKSI MUIDEN EY-DIREKTIIVIN VAATIMUKSET: 2004/108/EY
THE MACHINE ALSO FULFILLS THE REQUIREMENTS LAID OUT IN THE DIRECTIVES:
2004/108/EC**

**SEURAAVIA EUROOPPALAISIA YHDENMUKAISIA STANDARDEJA ON SOVELLETTU
SUUNNITTELUSSA: EN280:2013+A1:2015
FOLLOWING EUROPEAN HARMONIZED STANDARDS ARE USED WHEN THE MACHINERY WAS
DESIGNED: EN280:2013+A1:2015**

Teknisen tiedoston on valtuutettu kokoamaan:
Storage address of original documents:

LEGUAN LIFTS OY
Ylötie 1, FI-33470 Ylöjärvi,
Finland

Ilmoitettu laitos / Notified Body

INSPECTA TARKASTUS OY,
NB0424

Hyväksyntätodistus / Certificate

19074-2019

Paikka / Place
Päiväys / Date

Ylöjärvi, FINLAND
dd.mm.20yy

Valmistaja / Manufacturer:

LEGUAN LIFTS OY
Ylötie 10, FI-33470 Ylöjärvi, Finland

xxxx

Toimitusjohtaja / Managing Director

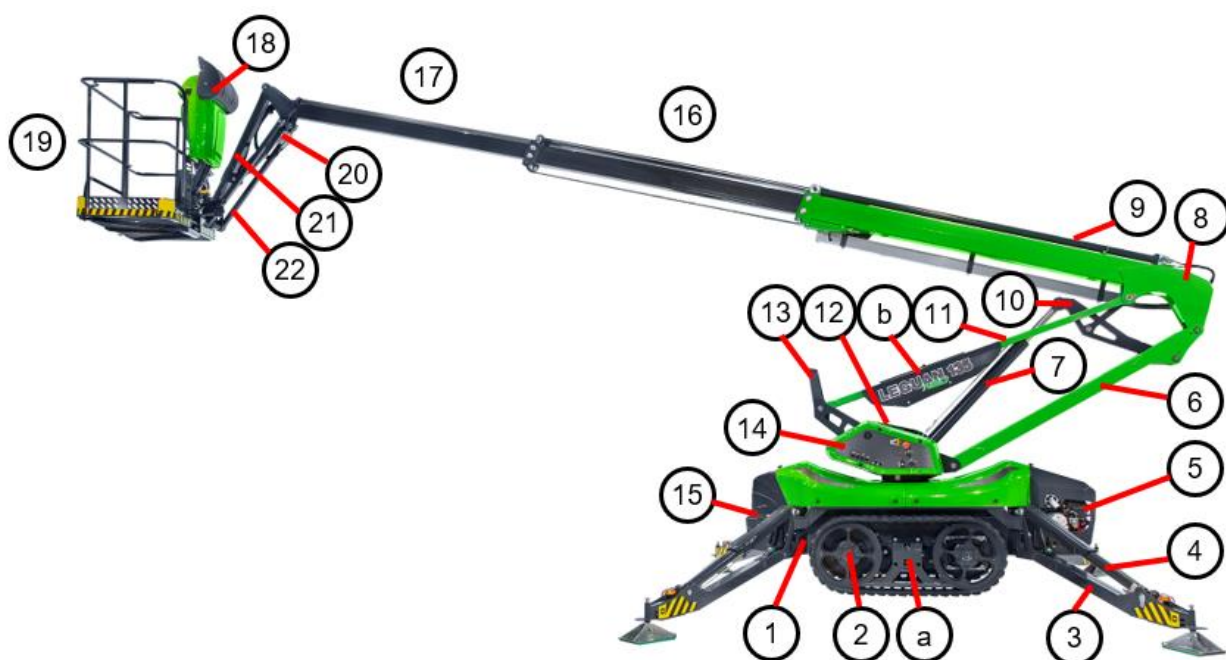
2. VŠEOBECNÉ INFORMÁCIE

LEGUAN 135 NEO je samohybná mobilná zdvíhacia pracovná plošina – bežne nazývaná „pracovná plošina“, určená na vnútorné aj vonkajšie použitie. Pracovné plošiny sú určené len na zdvíhanie osôb a ich vybavenia. Používanie pracovnej plošiny ako žeriavu je zakázané.

LEGUAN 135 NEO je navrhnutý a vyrobený v súlade s medzinárodnými bezpečnostnými normami a normami MEWP (Mobile Elevating Work Platform).

Na obrázku nižšie sú znázornené hlavné časti stroja. Okrem svojho pásového systému má stroj podobnú štruktúru ako zariadenie s kolesami.

- | | |
|--|--|
| 1. Podvozok | 11. Horná tyč |
| a. Prídavné bočné závažia (4WD),
alebo pásový rám (TRD) | b. Skrinka na náradie |
| 2. Prevodovka s kolesami a gumenými
pásmi | 12. Skrinka ovládacieho ventilu |
| 3. Oporná noha | 13. Prepravná podpera |
| 4. Valec opornej nohy | 14. Dolný ovládací panel, ovládací skrinka |
| 5. Spaľovací motor | 15. Elektromotor |
| 6. Spodný výložník | 16. Stredný výložník |
| 7. Zdvíhací valec ramena | 17. Predĺženie |
| 8. Horné rameno | 18. Ovládací skrinka plošiny |
| 9. Valec teleskopu | 19. Plošina |
| 10. Tlačná páka | 20. Nivelačný valec |
| | 21. Rameno výložníka |
| | 22. Tlačná tyč výložníka |



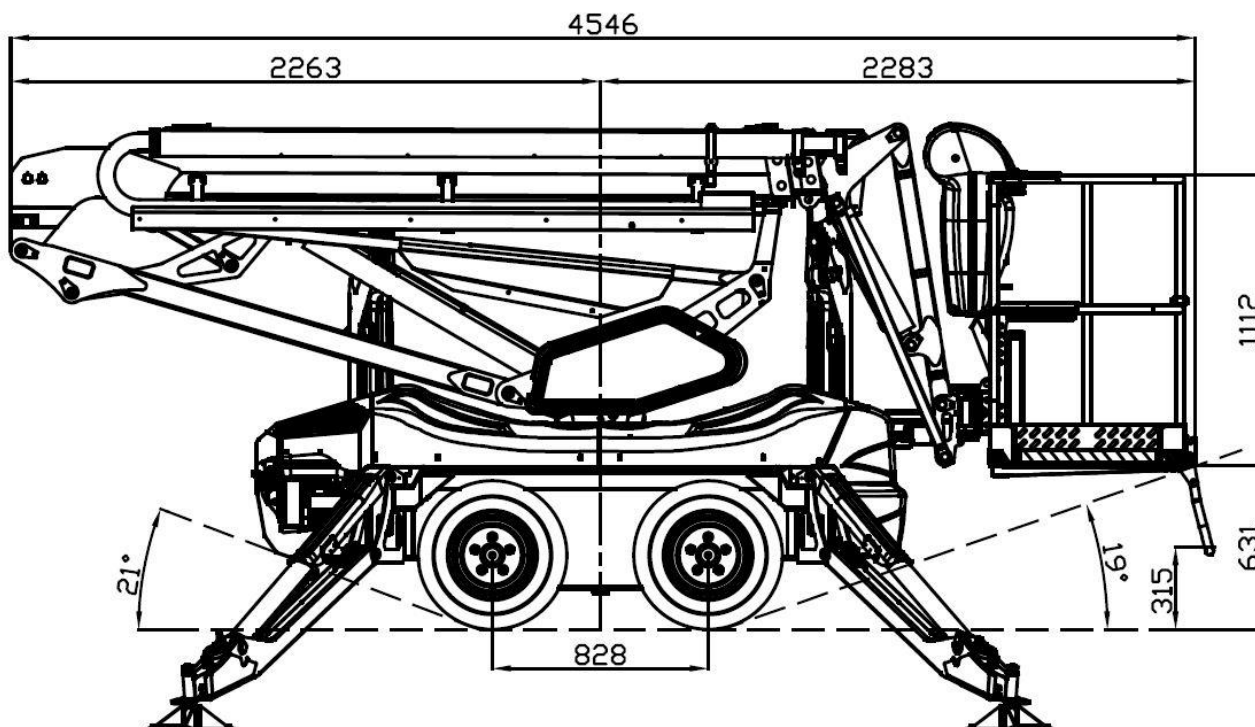
Obrázok 1 Leguan 135 NEO Hlavné časti

2.1. Technická špecifikácia

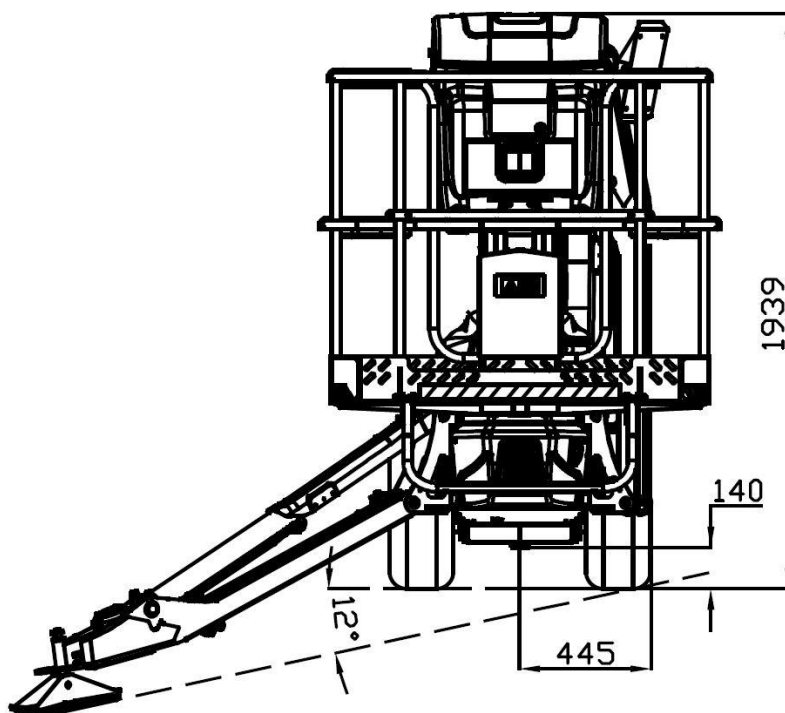
Pracovná výška	13.4 m
Max. výška plošiny	11.4 m
Max. dosah @ 120 kg	7.1 m
Max. dosah @ 250 kg	6.6 m
Bezpečné pracovné zaťaženie	250 kg
Prepravná dĺžka	4.57 m
Prepravná dĺžka bez plošiny	3.91 m
Prepravná výška	1.93 m
Šírka, bez plošiny a podpier	0.89 m
s plošinou	1.33 m
Maximálne rozmery podpier pri rozložení (Š x D)	3.29 x 3.27 m
Min. požadovaný priestor na rozloženie MEWP, bez podpernej platne (Š x D)	3.46 x 3.86 m
Rozmery plošiny, W x L, 2 osoby	1.33 x 0.75 m
Max. dovolená nepresnosť vyrovnávania plošiny	1.0°
Otáčanie plošiny	± 40°
Otáčanie ramena	360°
Pozdĺžne naklonenie	50 % (27°)
Bočné naklonenie	28 % (16°)
Rozmery podpery	3.07 x 3.14 m
Max. sklon terénu	22 % (12°)
Hmotnosť, v závislosti na príslušenstve	1650 kg
Systém pohonu, hydraulický	4WD alebo pásy

Pojazdová rýchlosť	max. 2.5 km/h
Najnižšia okolitá teplota pri práci	-20 °C (skladovanie -40 °C)
Akumulátor spúšťača / el. systém	60 Ah / 12V
Hladina akustického výkonu pri ovládaní, L _{WA}	92.5 dB (A)
Max. sila ramena	12,5 kN
Max. záťaž pod kolesami	0.3 N/mm ² (3 bar)
Emisia vibrácií, a _{wmax} (nepresnosť K=0.3 m/s ²)	0.6 m/s ²

2.2. Hlavné rozmery

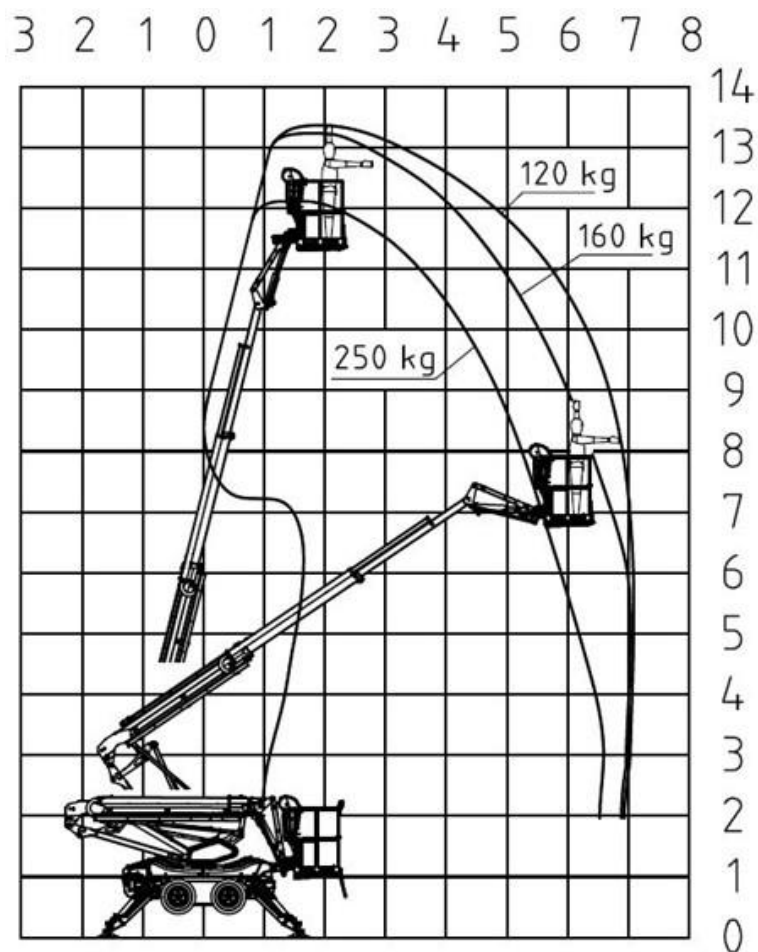


Obrázok 2 35 NEO Hlavné rozmery, bočný pohľad

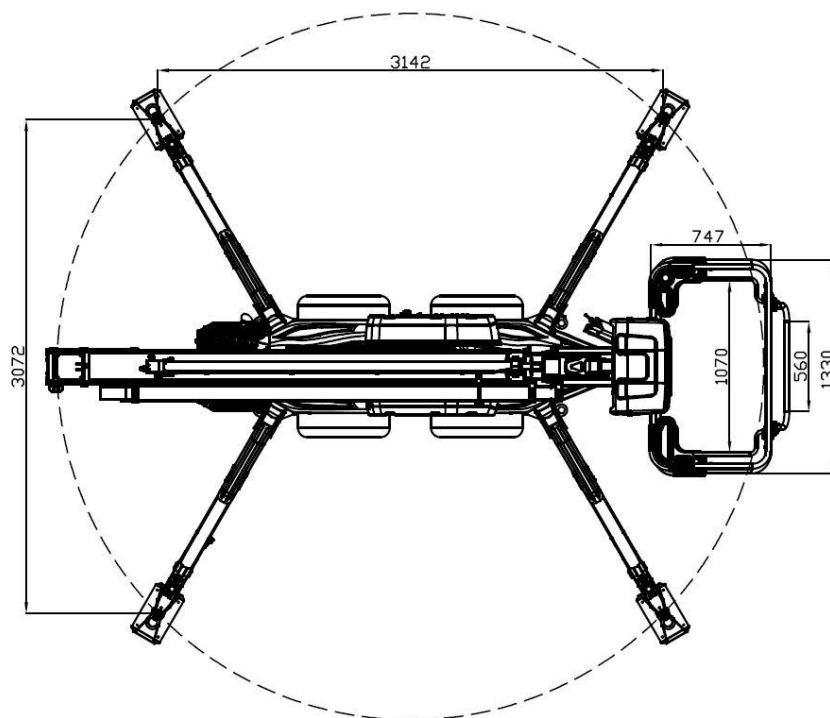


Obrázok 3 135 NEO Hlavné rozmery, zadný pohľad

2.3. Dosahový diagram a rozmery podpier



Obrázok 4 Dosahový diagram



Obrázok 5 Rozmery podpier

2.4. Nápis a znaky

1. Typový štítok a označenie CE
2. Bezpečné pracovné zaťaženie (SWL)
3. Nálepka s ovladacími symbolmi
4. Max. horizontálna sila a rýchlosť vetra
5. Max. sila výložníka
6. Vzďialenosť od el. vedení pod napätím
7. Všeobecné pokyny pre obsluhu
8. Denná kontrola
9. Núdzové klesanie (2)
10. Prúdová ochrana
11. Napätie elektrického motora
12. Uväzovacie body (4)
13. Tlak pneumatík
14. Nálepka Leguan 135
15. Nálepka ovládačov klesania
16. Zdvíhacie body (4)



Obr. 1 Nápis a nálepky

3. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Obsluha stroja musí poznať a dodržiavať všetky bezpečnostné pokyny. Operátor musí dostať podrobné pokyny, aby mohol stroj správne a bezpečne používať.

Tento Návod na obsluhu musí byť vždy uložený v stroji.

Pre zabránenie použitia pracovnej plošiny nepovolanou osobou, keď po práci odchádzate od stroja a stroj bude bez dozoru, zoberte so sebou hlavný kľúčik.

POZNÁMKA! NEBEZPEČENSTVO!



Pri práci s pracovnou plošinou sa odporúča, aby operátor(i) vždy nosili certifikované bezpečnostné vybavenie, ktoré je správne pripojené k upevňovacím bodom. Vždy dodržiavajte miestne pravidlá a predpisy týkajúce sa bezpečnosti na pracovisku a používania pracovných plošín!

Táto pracovná plošina nie je elektricky izolovaná. Nikdy ju nepoužívajte v blízkosti predmetov, alebo drôtov pod elektrickým napätím.

3.1. Pred použitím stroja



- Pred prácou so strojom si pozorne prečítajte pokyny pre použitie stroja.
- Pracovnú plošinu smú obsluhovať iba osoby staršie ako 18 rokov, ktoré absolvovali patričné školenie a záznam pre prácu so strojom.
- Obsluha musí ovládať všetky funkcie tohto stroja, takisto ako aj menovité zaťaženie, nakladacie a bezpečnostné pokyny.
- Ak je pracovnom priestore stroja hustá doprava, tento priestor musí byť ohradený, oddelený plotom, alebo vodorovným dopravným značením. Je nutné dodržiavať dopravné predpisy.
- Presvedčte sa, že v pracovnom priestore sa nepohybujú okoloidúci.
- Ak je na stroji akákoľvek porucha, nepoužívajte ho. Zaznamenajte a oznámte všetky poruchy a závady a presvedčte sa že sú pred ďalšou prácou odstránené.
- Dodržiavajte pravidelné kontroly, servisné pokyny a intervaly.
- Pred každou pracovnou smenou musí obsluha stroj vizuálne skontrolovať. Táto kontrola je nevyhnutná, aby sa obsluha presvedčila, že pred začatím práce bola na stroji urobená denná kontrola a stroj je v poriadku.
- Ak pracuje spaľovací motor vo vnútorných priestoroch, zabezpečte dostatočne účinné vetranie.

3.2. Riziko prevrátenia



- Prekročenie max. zaťaženia stroja, prídavného zaťaženia, alebo max. počtu osôb na plošine je prísne zakázané.
- Ak je rýchlosť vetra 12.5 m/s, alebo vyššia, okamžite prerušte prácu stroja a spustite plošinu do transportnej polohy.
- Presvedčte sa, že plošina je používaná iba na suchom, pevnom a rovnom povrchu. Povrch je dostatočne pevný vtedy, ak unesie zaťaženie min. 3 kg/cm². Ak nie je podklad dostatočne pevný, podložte pod oporné nohy dostatočne pevné a veľké platne.
- Nepoužívajte rebrík, stolík, lešenie, alebo inú pomôcku, aby ste zväčšili dosah pracovnej plošiny.
- Ak sa plošina zasekne, alebo zapadne, alebo je príliš blízko budovy, alebo steny na to, aby sa dala premiestniť, neskúšajte ju vyslobodiť použitím ovládačov na palubnej doske. Najskôr musia plošinu opustiť všetky osoby (pomocou záchranárov, alebo hasičov, ak je to potrebné) a až potom môžete skúsiť spustiť plošinu pomocou núdzového spúšťania.
- Nezväčšujte plochu plošiny, ani jej zaťaženie. Zväčšenie plochy vystavenej vetru znižuje stabilitu plošiny.
- Náklad musí byť na plošine rovnomerne rozložený a nesmie sa po nej samovoľne posúvať.
- Nejazdite po podklade s vyšším stúpaním než je max. hodnota uvedená pre túto plošinu.
- Plošinu nikdy nepoužívajte ako žeriav. Je určená len pre dvíhanie max. povoleného počtu osôb a príručného nákladu.
- Skontrolujte či sú všetky pneumatiky v dobrom stave a správne nahustené (ak sú vzduchové).
- Na zaistenie bezpečnej prevádzky tejto pracovnej plošiny vykonal výrobca schválené testy pre **LEGUAN 135 NEO** v súlade s normou EN 280:2013+A1:2015 test statickej stability v súlade s odsekom 6.1.4.2.1 a test dynamického preťaženia. v súlade s odsekom 6.1.4.3 normy EN 280:2013+A1:2015.
-

3.3. Riziko pádu z plošiny



- Pri práci s pracovnou plošinou musí operátor vždy nosiť certifikovanú bezpečnostnú výstroj, ktorá je správne pripojená k plošine.
- Nevykláňajte a nenaťahujte sa cez zábradlie. Stojte pevne na podlahe plošiny.
- Keď sú ramená zdvihnuté, je zakázané vstupovať, alebo vystupovať z plošiny.
- Udržiavajte podlahu plošiny čistú.
- Vždy pred začatím práce zatvorte dvierka plošiny.

3.4. Riziko kolízie



- Prispôbte rýchlosť jazdy tak, aby bola bezpečná vzhľadom na terén.
- Pri prevádzke plošiny berte do úvahy, že viditeľnosť môže byť obmedzená.
- Obsluha musí dodržiavať všetky predpisy týkajúce sa používania bezpečnostných pomôcok na pracovisku.
- Uistite sa, že v priestore nad plošinou nie sú žiadne prekážky, ktoré by mohli brániť zdvíhaniu plošiny, alebo predmety, ktoré by mohli spôsobiť kolíziu.

- Neprevádzkujte túto pracovnú plošinu v pracovnej oblasti iného horného zdvíhacieho zariadenia alebo podobného zariadenia, ktoré sa pohybuje, pokiaľ toto zdvíhacie zariadenie nie je zabezpečené tak, že nehrozí nebezpečenstvo kolízie
- Pri držaní zábradlia plošiny dávajte pozor na nebezpečenstvo pomliaždenia v prípade možnej kolízie
- Pri prevádzke plošiny dávajte pozor na obmedzenú viditeľnosť a nebezpečenstvo zachytenia o vyčnievajúce predmety.

3.5. Riziko úrazu elektrickým prúdom



- Tento stroj nie je izolovaný od napätia ani chránený pred kontaktom s časťami pod napätím.
- Nedotýkajte sa stroja, ak príde do kontaktu s elektrickým vedením pod napätím.
- Osoby na plošine alebo na úrovni zeme sa nesmú dotýkať alebo obsluhovať stroj pred odpojením elektrického napätia
- Pri opravách zváraním je zakázané používať akúkoľvek časť tejto pracovnej plošiny ako uzemňovací vodič.
- Nepoužívajte túto pracovnú plošinu počas búrky alebo silného vetra.
- Ponechajte voľný priestor pre elektrické vedenia, berúc do úvahy pohyby plošiny, pohyby elektrických vedení a silný vietor a nárazy.

Minimálne bezpečnostné vzdialenosti pre nadzemné káble sú uvedené v nasledujúcej tabuľke. Voľné vzdialenosti pre najbežnejšie používané napätia v nadzemných vedeniach sú uvedené nižšie. Dodržiavajte tieto bezpečnostné vzdialenosti, ak nie sú k dispozícii národné alebo miestne predpisy:

NAPÄTIE	MIN. VZDIALENOSŤ
0 – 1,000 V	2 m
1 – 45 kV	3 m
110 kV	5 m
220 kV	5 m
400 kV	5 m

3.6. Riziko požiaru / explózie



- Stroj sa nesmie štartovať na mieste, kde je cítiť zápach LPG, benzínu, rozpúšťadla alebo inej horľavej látky
- Netankujte palivo, keď motor beží alebo je horúci
- Batériu nabíjajte iba na miestach s dostatočným vetraním, kde nie je otvorený oheň a nevykonáva sa žiadna činnosť, ktorá by mohla spôsobiť iskrenie (napríklad zváranie).

3.7. Denná kontrola pred začiatkom práce



- | | | | |
|---|-----------------------|---|-------------------|
| - | terén | - | ovládacie prvky |
| - | podpery | - | prístupové cesty |
| - | vodorovnú polohu | - | plošina |
| - | núdzové STOP tlačidlo | - | únik oleja |
| - | núdzové spúšťanie | - | pracovný priestor |

POZNÁMKA!

Ak si všimnete chyby, alebo chýbajúce vybavenie na tejto pracovnej plošine, nepoužívajte stroj, kým sa chyby neodstránia. Nikdy neumiestňujte pracovnú plošinu na miesto, kde môže byť zem príliš mäkká. Pozor na mäkkú zem a výmoly.

4. OVLÁDAČE A SPÍNAČE

4.1. Ovládacie zariadenia na plošine

Ovládacie prvky a indikátory na ovládacom paneli plošiny sa môžu v rôznych modeloch mierne líšiť. Indikátory a spínače, ktoré sú označené ako voliteľné, nie sú nainštalované na všetkých modeloch.



Obr.2 Ovládací panel plošiny

- | | |
|---|--|
| 1. Tlačidlo spúšťania | 12. Indikátor centrálnej polohy ramena |
| 2. Núdzový STOP spínač | 13. Indikátor prepravnej polohy ramena |
| 3. Klaksón / pracovné svetlá plošiny (voliteľné) | 14. Indikátor nízkej hladiny paliva |
| 4. Návrat do pracovnej polohy / Prepínač - Domov (HOME) | 15. Kontrolka snímača sklonu |
| 5. Tlačidlo aktivácie nakláňania plošiny | 16. Prepínače podperných nôh (manual) |
| 6. Otáčanie plošiny | 17. Spínače automatického vyrovnávania |
| 7. Tlačidlo ovládania vysúvania/zasúvania oporných nôh | 18. Kontrolka indikátora automatického vyrovnávania (bliká) / povolenie použitia ramena (svieti) |
| 8. Joystick | 19. Spaľovací motor / electrický motor prepínač štart/stop |
| 9. Indikátor preťaženia plošiny | 20. Kontrolka automatickej funkcie štart / stop |
| 10. Indikátor dosahu plošiny | 21. Volič rýchlosti / ručný spínač sytiča |
| 11. Kontrolka poruchy | |

4.1.1 Kontrolka indikátora preťaženia plošiny



Táto pracovná plošina je vybavená automatickým systémom preťaženia plošiny, ktorý zabraňuje akémukoľvek pohybu výložníka v prípade prekročenia menovitého zaťaženia 250 kg. Ak k tomu dôjde, na ovládacom paneli zaznie zvukový varovný signál a rozsvieti sa indikátor (Obrázok 7 (10)). Po odstránení preťaženia z plošiny je možné ramená opäť ovládať.

>250 kg

Ak dôjde k preťaženiu plošiny, keď sa plošina pohybuje, aktivujú sa funkcie zasunutia teleskopu a otáčania aby sa eliminovalo preťaženie. Ak dôjde k preťaženiu plošiny, keď plošina stojí, všetky pohyby sa deaktivujú, kým sa preťaženie neodstráni.



NIKDY NEPREŤAŽUJTE PLOŠINU

4.1.2 Signálna kontrolka dynamického dosahu



Táto pracovná plošina je vybavená ovládaním dynamickým dosahu. Dosah závisí od skutočného zaťaženia plošiny.

- Keď sa rameno teleskopu blíži k dosiahnutiu aktuálneho maximálneho dosahu, začne blikať červená signálna kontrolka dynamického dosahu (Obrázok 7 (11)) a zaznie zvukový alarm
- Čím viac sa teleskopické rameno blíži k maximálnemu dosahu, frekvencia blikania, ako aj počuteľného zvuku sa bude zvyšovať.
- Keď sa dosiahne maximálny dosah, červená kontrolka ovládania dynamického dosahu zostane nepretržite svietiť a:
 - Vysúvanie teleskopického ramena je zablokované
- Nepretržitý zvuk bude signalizovať dosiahnutie maximálneho dosahu.
- Ak sa ramenom pohne pri zapnutom svetle dynamického dosahu a ak aktuálny dosah prekročí limit, teleskop sa automaticky začne zasúvať.



Zasunutím teleskopu znížite dosah plošiny.

4.1.3 Kontrolka poruch



Kontrolka poruchy signalizuje chyby a poruchy na zariadení. Možné poruchy sú rozdelené do dvoch kategórií na základe ich závažnosti.

Keď sa vyskytne **CHYBA**, bude červená kontrolka poruchy **BLINKAŤ**.

- Zariadenie môže byť použité s extrémnou opatrnosťou.
- Niektoré funkcie sú zablokované.
- Ak bliká červená kontrolka poruchy, vráťte ramená do prepravnej polohy, vykonajte dennú kontrolu a odstráňte možnú príčinu chyby.
- Ak problém pretrváva kontaktujte svojho Leguan dealera.

Keď sa vyskytne **PORUCHA**, červená kontrolka poruchy bude **NEPRETRŽITE SVIETIŤ**

- Uistite sa, že nie je stlačené núdzové **STOP** tlačidlo.



- Ak núdzové tlačidlo nie je aktívované, zlyhal jeden z bezpečnostných komponentov a zabránil použitiu zariadenia.
- Vráťte ramená na ich prepravné podpery, prestaňte pracovať so zariadením a kontaktujte miestneho predajcu Leguan.

Prípadné chyby a poruchy je možné diagnostikovať pomocou samostatného servisného displeja (voliteľné).

Kontrolka poruchy **BLIKÁ PRERUŠOVANE** (voliteľné).

- Prehriaty hydraulický olej
- Prestaňte stroj používať a nechajte ho vychladnúť
- Zvukový signál je vydávaný iba vtedy, keď je stroj v chode

4.1.4 Kontrolka snímača sklonu



Táto pracovná plošina je vybavená snímačom sklonu, ktorý upozorní, keď sklon podvozku prekročí určené limity.

Ak sú limity prekročené počas jazdy, oranžová kontrolka bude blikať a bude počuť zvukové upozornenie. Presuňte stroj na rovnomernejší povrch.

Pri používaní ramien:

Ak dôjde k prekročeniu limitu **ALARMU**:

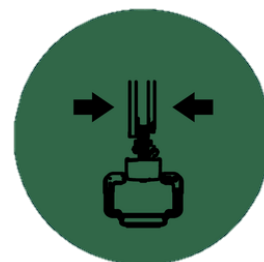
- Oranžová kontrolka bude blikať a budete počuť zvukové upozornenie.
- Vráťte všetky ramená OPATRNE na ich prepravnú podporu
- Skontrolujte, či je podložie dostatočne pevné
- Vyrovnajte stroj



**Keď svieti výstražné svetlo naklonenia, nesiahajte
na ramená, nenatáčajte ich ani ich nezdvíhajte!
RIZIKO PREKLOPENIA!**

4.1.5 Indikátor strednej polohy ramena (otáčanie)

Otoč pracovnej plošiny je vybavená indukčným snímačom, ktorý rozsvieti zelenú kontrolku strednej polohy ramena vždy, keď je 1. rameno nad prepravnou podperou. Kontrolka je len pomôcka a nezaručuje, že ramená sa spustia priamo k prepravným podperám.



Kontrolka strednej polohy ramena bliká, keď je rameno blízko svojej strednej polohy. Automatické vyrovňovanie je vypnuté, aby sa predišlo kolíziám v hornej polohe podpier.

Podpery používajte iba vtedy, keď svieti kontrolka strednej polohy ramena!

Vždy sa vizuálne presvedčte, či sú ramená správne umiestnené na ich prepravných podperách!

4.1.6 Kontrolka prepravnej podpery ramena

Keď sú všetky ramená správne umiestnené na prepravných podperách, kontrolka podpery na prepravu výložníka zostane nepretržite zelená.

Kontrolka prepravnej polohy ramena bliká, keď je rameno v prepravnej polohe zdvihnuté. Táto situácia sa využíva na prekonávanie vysokých prekážok. Jazda je možná zníženou rýchlosťou. Automatické vyrovňovanie je vypnuté, ale manuálne vyrovňovanie je povolené. Ak nie je potrebná zdvihnutá poloha, vráťte ramená späť do prepravnej polohy.

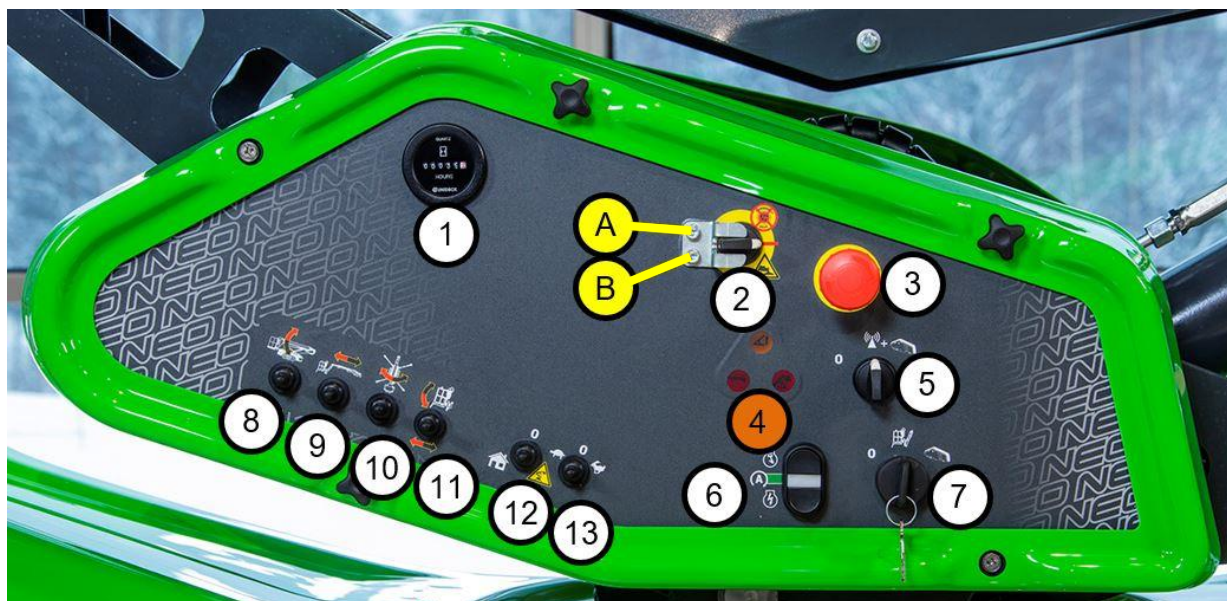


4.1.7 Indikátor nízkej hladiny paliva

Indikátor nízkej hladiny paliva sa rozsvieti pri hladine paliva (približne 1,5 l). Keď sa kontrolka rozsvieti, doplňte palivo čo najskôr. Objem palivovej nádrže je 6,1 l.



4.2. Spodný ovládací panel



Obr. 3 Spodný ovládací panel

- | | |
|--|---|
| 1. Počítač Motohodín (Mh) | 7. Kľúč štartovania /prepínač horného/dolného ovládania |
| 2. Vypínač funkcie bezpečnostných funkcií | 8. Spínač zdvihu ramena / sytič |
| 3. Núdzový vypínač STOP | 9. Prepínač vysúvania / zasúvania teleskopu |
| 4. Kontrolky | 10. Spínač otáčania ramena |
| - Snímač naklonenia | 11. Spínač náklonu plošiny |
| - Preťaženie plošiny | 12. Spínač spustenia do základnej polohy |
| - Ovládanie dynamického dosahu | 13. Prepínač rýchlosti (spínač bdlosti obsluhy) |
| 5. Prepínač diaľkového ovládania | |
| 6. Prepínač štartu spaľovacieho /elektrického motora | |

Funkcie spodného ovládania:

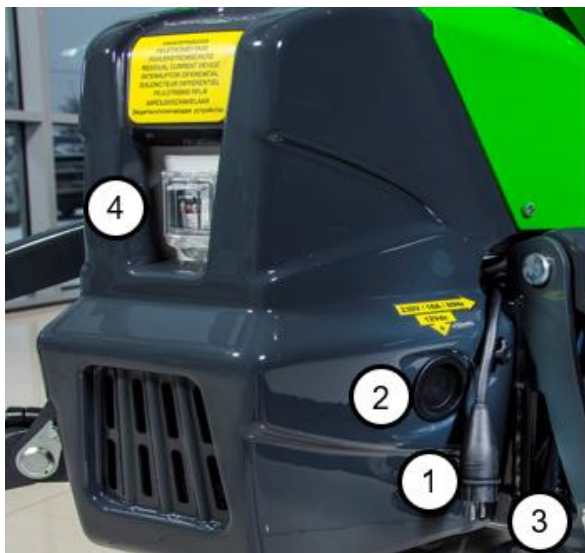
1. Kľúč štartovania (obr. 8, prepínač 7) musí byť prepnutý do spodnej ovládacej polohy
2. Kľúčom štartovania (obr. 8, prepínač 6) zapnete spaľovací, alebo elektrický motor
3. Pre použité ramena (obr. 8, prepínače 8-11), je nutné zvoliť rýchlosť pohybu prepínačom rýchlostí (prepínač 13).
 - Prepínač rýchlostí slúži aj ako spínač bdlosti, t.j. musí byť držaný v zvolenej polohe (or) počas používania ramena (ináč sa pohyb ramena zastaví.)

Ak stroj pracuje na verejne prístupnom mieste, musí byť vybratý kľúč štartovania, aby sa zabránilo nepovolaným osobám manipulovať so strojom a stroj môže byť ovládaný len z plošiny.

POZNÁMKA! Tlačidlá STOP núdzového zastavenia na spodnom ovládacom paneli a paneli plošiny fungujú bez ohľadu na to, ktorý režim ovládania je zvolený.

4.3. Pripojenie na 230 V a spínače

Leguan 135 NEO môže byť poháňaný elektromotorom (voliteľné). Štandardný motor musí byť pripojený k zásuvke 230 V / 50 Hz / 16 A. Pripojenia a spínače sú zobrazené nižšie.



Obr. 4 230 V a 12 V prípojky

1. Pripojovací kábel 230 V / 50 Hz / 16 A
2. Prípojka pre + pól
3. Prípojka pre - pól (na podvozku)
4. Prúdová ochrana (RDC)



Obr. 5 Prúdová ochrana

Aby fungovalo akékoľvek 230 V zariadenie, vrátane 230 V zásuviek na plošine, musí byť prúdová ochrana, alebo spínač RDC (1) zapnutý (v hornej polohe). Funkciu RDC jednotky je možné otestovať stlačením testovacieho tlačidla (2). Ak spínač na RDC neskočí do spodnej polohy, je buď porucha na jednotke, alebo nie je pripojený prepojavací kábel k sieti.

5. PRÁCA SO STROJOM

Pred začiatkom práce so strojom si pozorne prečítajte tento Návod na obsluhu a Návod na obsluhu spaľovacieho motora. Prečítajte si bezpečnostné pokyny v tomto návode a uistite sa, že im rozumiete. **Za pochopenie a dodržiavanie všetkých pravidiel úkonov ovládania a bezpečnostných pokynov je plne zodpovedná obsluha stroja.** Pracovná plošina je určená iba na zdvíhanie osôb a ich príslušenstva. Jej použitie na akýkoľvek iný účel je z bezpečnostných dôvodov zakázaný. Ak počas smeny používa plošinu viac než jedna osoba, všetci musia byť na túto prácu kvalifikovaní a musia dodržiavať pokyny na prácu a bezpečnostné pokyny a predpisy.

5.1. Spustenie spaľovacieho / elektrického motora

1. Otočením kľúča v zapáľovaní (obr. 8) spustíte stroj a zvolíte preferovaný panel ovládania (spodné ovládanie, alebo ovládanie na plošine)
2. Otvorte palivový kohútik (viď Návod výrobcu)
3. Ak používate elektrický motor, pripojte kábel **230 V 16 A** a skontrolujte prúdovú ochranu. Na kontrolu napájania môžete použiť TEST tlačidlo RCD-jednotky.
4. Pripevnite bezpečnostný pás k upevňovacím bodom a zatvorte bránu.
5. Spustíte benzínový, alebo elektrický motor stlačením spúšťacieho tlačidla pre zvolený zdroj energie.
6. Sytič použite **iba** ak sa benzínový motor nenašartuje automaticky (obr. 7, prepínač 21, alebo spodné ovládanie obr. 8, prepínač 8)
7. Benzínový, alebo elektrický motor vypnite jedným stlačením niektorého z tlačidiel zapáľovania.

POZNÁMKA! Benzínový motor musí byť vždy vypnutý tlačidlom zapáľovania.

POZNÁMKA! Ak používate elektrický motor stroja, použite predlžovací kábel s maximálnou dĺžkou 20 m a minimálnym prierezom drôtu 2,5 mm². Zabudované elektrické vedenie v budovách môže ovplyvniť fungovanie elektromotora.

Ak elektromotor nefunguje správne, používajte iba nižšiu rýchlosť.

5.1.1 Štart-stop funkcia

Stroj je vybavený automatickou funkciou štart-stop. Otáčky benzínového motora sa znížia na voľnobeh a elektromotor sa zastaví, keď je jeden z motorov zapnutý a stroj beží na voľnobeh (nevykonávajú sa žiadne pohyby). Keď stroj beží na voľnobeh, kontrolka chodu motora (medzi tlačidlami štartovania motora) bliká. Po opätovnom začatí práce sa otáčky motorov automaticky vrátia na potrebnú hodnotu.

5.2. Jazda

Pri premiestňovaní plošiny venujte pozornosť nasledujúcim faktorom:

1. Pri jazde neprekračujte max. sklon terénu. Presvedčte sa, že terén je pevný.
2. Zabezpečte aby náradie a iný materiál nespadol, alebo sa neposúval.
3. Operátor by mal vždy pri práci so strojom nosiť bezpečnostnú výstroj a mať ju zapnutú do úchytných bodov. Dodržujte miestne pravidlá a predpisy týkajúce sa bezpečnostnej výstroje na pracovných plošinách!
4. Ovládajte joystick kontrolovaným spôsobom: Vyhnite sa náhlým pohybom.

Jazda so strojom:

1. Zapnite stroj a zvolte panel ovládania plošiny.
2. Spustite spaľovací, alebo elektrický motor.
3. Presvedčte sa, že ramená sú v transportnej polohe a oporné nohy sú nad zemou. V opačnom prípade je jazda pracovnej plošiny zakázaná.
4. Presvedčte sa, že voľba rýchlosti je v správnej polohe. Meniť jazdnú rýchlosť počas jazdy pracovnej plošiny je prísne zakázané!
5. Riadenie stroja: uchopte joystick tak, aby ste stlačili a podržali stlačené tlačidlo aktivácie joysticku na prednej strane páky. Ak sa chcete posunúť dopredu, zatlačte joystick dopredu a dozadu, ak chcete cúvať. Ak chcete stroj otočiť doľava alebo doprava, jednoducho otočte joystick do požadovaného smeru.

POZNÁMKA: Stroj je ovládaný šmykom a ovládacie vlastnosti sa líšia v závislosti od terénu, takže pri rozbiehaní musíte byť veľmi opatrní.

POZNÁMKA: Pracovná plošina sa môže presúvať len ak sú všetky ramená v prepravnej polohe!

Pohon stroja je hydrostatický. Kolesový model má pohon na všetky štyri kolesá. Obidva modely (4WD a pásový) sú poháňané štyrmi hydraulickými motormi.

Pri nízkej rýchlosti sa plošina môže otočiť namiesto posunutím joysticku pod cca 40 stupňovým uhlom doľava, alebo doprava, buď dopredu alebo dozadu, v závislosti od požadovaného smeru otáčania.

Pri vysokej rýchlosti jazdy je možné zanechať na zemi čo najmenšiu stopu len pri miernom zatáčaní. Hydraulický výkon je pri vysokej rýchlosti obmedzený, aby sa zabránilo náhlým pohybom. V náročnom teréne používajte nižšiu rýchlosť jazdy.

POZNÁMKA: Naučte sa jazdiť so strojom pri nízkej rýchlosti. Ovládajte joystick jemne, aby ste sa vyhli prudkým a trhavým pohybom. Pri jazde dbajte hlavne na stabilitu a rozmery, najmä dĺžku stroja.

5.2.1 Určenie sklonu svahu



Zmerajte sklon digitálnym sklonomerom alebo postupujte takto:
Vezmite vodováhu, rovný kus dreva (aspoň 1 m dlhý) a vreckový pásový meter.

Umiestnite drevenú tyč na svah. Vodováhu položte na spodný okraj druhej tyče a tyč nastavte tak, aby bola vo vodorovnej polohe.

Držte tyč vo vodorovnej polohe a zmerajte zvislú vzdialenosť od konca tyče ku zemi.

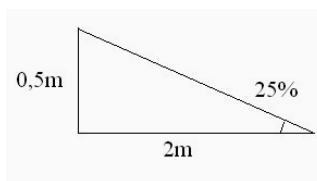
Vydeľte vzdialenosť (výšku) dĺžkou vodorovnej tyče a výsledok vynásobte 100.

Príklad:

Dĺžka drevenej tyče = 2 m

Výška = 0.5 m

$(0.5 / 2) \times 100 = 25\%$ sklon.



POZNÁMKA: Na svahoch jazdite nahor alebo nadol. Ak musíte na svahu jazdiť bokom, sklopte bočné podpery smerom dole tak, aby boli blízko zeme. Tým sa zabráni prevráteniu stroja.

5.2.2 Všeobecné informácie: pásy a ich životnosť

Pracovná plošina so šmykom riadeným podvozkom, vybavená pásovým podvozkom, ponúka v porovnaní so strojom na kolesách mnoho výhod. Pri pracovnej plošine s pásmi však treba brať do úvahy určité veci týkajúce sa prevádzky a pracovného prostredia. Ak chcete dosiahnuť maximálnu životnosť gumených pásov a ich podvozku, postupujte podľa nižšie uvedených pokynov.

Životnosť pásového systému pracovnej plošiny na gumených pásoch do veľkej miery závisí od pracovného prostredia a pracovných metód. Obsluha stroja môže do značnej miery ovplyvniť životnosť pásov dodržiavaním nižšie uvedených pokynov na ich používanie a údržbu. Ak sa pracovná plošina používa v teréne s kameňmi, alebo štrkom, alebo na miestach demolácií betónu, alebo v prostredí s kovovým šrotom, životnosť pásového systému sa môže výrazne znížiť. **Preto sa na poškodenie pásov, valčekov, alebo podvozku pásov spôsobené prevádzkou v takomto prostredí nevzťahuje záruka.**

5.2.3 Pokyny: Prevádzkové prostredie pracovnej plošiny s pásmi

Ak chcete predĺžiť životnosť pásového systému, vyhnite sa jazde na nasledujúcich terénoch alebo pracoviskách:

- **Prostredie s drveným kameňom, železnými tyčami, kovovým šrotom alebo podobným recyklovaným materiálom.**
 - o Gumové pásy nie sú určené pre takéto prostredie.
- **Denná/nepretržitá jazda po asfalte alebo betóne.**
 - o Nepretržitá prevádzka na týchto povrchoch skráti životnosť gumených pásov.
- **Pracoviská s ostrými predmetmi, ako sú rozbité kamene alebo betónový odpad.**
 - o Tieto ostré predmety môžu porezať alebo inak poškodiť gumové pásy. Podmienky, v ktorých sa môžu poškodiť pneumatiky, môžu tiež poškodiť gumené pásy. Poškodené pásy sa zvyčajne nedajú opraviť a musia sa vymeniť. Záruka sa nevzťahuje na poškodenie pásov, ak k nim dôjde v takýchto podmienkach.
- **Pracoviská s agresívnymi látkami (palivá, olej, soľ alebo hnojivá).**
 - o Agresívne látky môžu spôsobiť koróziu kovových častí v gumených pásoch. Ak tieto látky prídu do kontaktu s povrchom gumených pásov, pásy musia byť okamžite po skončení práce riadne opláchnuté vodou.

Na poškodenia pracovnej plošiny, za vyššie uvedeníých podmienok, sa záruka nevzťahuje.

5.2.4 Pokyny: Obsluha pracovnej plošiny s pásmi

- **Pravidelne kontrolujte napnutie pásov.**
 - o Príliš voľné pásy môžu spadnúť z ozubených kolies. Dávajte pozor, aby pásy neboli príliš utiahnuté, pretože to vedie k strate výkonu a namáhaniu pásov a podvozku pásov. (pozri kapitolu 9.1.1)
- **Meňte smer otáčania tak často, ako je to možné.**
 - o Otáčanie iba v jednom smere spôsobuje nerovnomerné opotrebovanie ozubených kolies a gumených pásov.
- **Pravidelne kontrolujte stav systému pásov.**
 - o Nadmerné opotrebovanie valčekov, napínacích kolies, ozubených kolies a ložísk môže poškodiť pásy.
- **Vyhnite sa bočnej jazde na šikmom povrchu (stúpaní).**
 - o Na svahu jazdite vždy rovno hore a dole a otáčajte sa len na rovnom, plochom povrchu. Nepretržitá prevádzka na nerovnom teréne alebo jazda do strán na svahu spôsobuje opotrebovanie vodiacich líšt a valčekov a spôsobuje, že pásy vyskakujú z ozubených kolies.
- **Vyhnite sa opakovaným ostrým zatáčaniam stroja.**
 - o Jemnejšou jazdou v zákrutách a väčším polomerom zatáčania sa môžete vyhnúť zbytočnému opotrebovaniu pásov a/alebo vyskakovaniu pásov z ozubených kolies.
- **Vyhnite sa jazde s jedným pásom na rovnom povrchu a jedným pásom na stúpaní.**
 - o Vždy jazdite po rovnom povrchu. Ak sa pásy počas prevádzky nepretržite ohýbajú dovnútra alebo dovonku, kovová konštrukcia pásov sa môže zlomiť alebo opotrebovať.

Na poškodenie pracovnej plošiny, v dôsledku nesprávneho používania nedodržaním vyššie uvedených pokynov, sa záruka nevzťahuje.

5.3. Použitie výsuvných podperných nôh

Pred akoukoľvek operáciou výložníka sa musia Vysunúť podperné nohy a podvozok pracovnej plošiny musí byť vyrovnaný. Podvozok je možné vyrovnáť pomocou funkcie automatického vyrovnávania alebo manuálneho ovládania jednotlivých podpier. Maximálna povolená nepresnosť nivelácie je 1,0°.

Uistite sa, že zem pod každou podperou je pevná – ak je to potrebné, položte na zem ďalšie platne.

Podperné nohy je možné používať len vtedy, keď sú ramená v prepravnej polohe!

Ramená sa nesmú používať bez správne vysunutých podperných nôh !

5.3.1 Automatické vyrovnávanie (nivelácia)

1. Zapnite stroj a vyberte panel ovládacích prvkov plošiny
2. Zapnite spaľovací motor alebo elektromotor
3. Stlačte tlačidlo automatického vyrovnávania (Obrázok 7 (18)). Tlačidlo nie je potrebné držať stlačené.
4. Pracovná plošina automaticky vysunie všetky podperné nohy a vyrovná podvozok.
5. Počas vyrovnávania bude zelené svetlo automatického vyrovnávania blikať.
6. Ak je potrebné proces vyrovnávania zastaviť, stlačte tlačidlo vyrovnávania znova.
7. Automatické vyrovnávanie sa ukončí, ak obsluha opustí kôš plošiny počas prebiehajúceho vyrovnávania.
8. Keď je podvozok vyrovnaný, zelené svetlo automatického vyrovnávania (Obrázok 7 (19)) zostane nepretržite svietiť.
9. Ramená možno ovládať kedykoľvek, keď svieti zelená kontrolka „vyrovnanie ok“.
10. Po vyrovnaní sa uistite, že kolesá/pásky sú nad zemou. V prípade potreby znova stlačte automatické vyrovnávanie, aby ste stroj zdvihli vyššie zo zeme.

5.3.2 Manuálne vyrovnávanie

1. Zapnite stroj a vyberte panel ovládacích prvkov plošiny
2. Zapnite spaľovací motor alebo elektromotor
3. Na vysunutie podpier použite páky (Obrázok 7 (17)).
4. Najprv: vysuňte dve zadné podperné nohy tak, aby sa dotýkali zeme
5. Potom: spustite dve predné podpery tak, aby sa tiež dotýkali zeme
6. Vysuňte podperné nohy dostatočne nízko: minimálna dostatočne výška zdvihu podvozku je ak sa kolesá alebo pásky viditeľne zdvihnú nad zem
7. Keď sa všetky podpory dotknú zeme, použite páky podpier na vyrovnanie stroja. Vyrovnanie je najjednoduchšie pri vysúvaní podperných nôh v pároch (napríklad obe ľavé bočné podpory spolu, alebo obe predné podpory spolu)
8. Zelené svetlo nad tlačidlom automatického vyrovnávania bude blikať, aj keď sa všetky podpory dotýkajú zeme, ale podvozok nie je vyrovnaný.
9. Keď je podvozok vyrovnaný, zelené svetlo nad tlačidlom automatického vyrovnania bude nepretržite svietiť.

5.3.3 Nastavenie podperných nôh do prepravnej polohy

1. Spustíte všetky ramená na prepravné podpery.
2. Zelená kontrolka prepravnej podpery výložníka (pozri 4.1.6) a stredovej polohy výložníka musia svietiť.
3. Stlačíte horné tlačidlo automatického spínača vyrovnávania (Obrázok 7 (18)). Tlačidlo nie je potrebné držať stlačené.
4. Pracovná plošina nadvihne podpery trochu od zeme, čo umožňuje obsluhu ovládať funkcie pohonu.
5. Ak je potrebné presunúť podpery do prepravnej polohy, stlačíte horné tlačidlo spínača automatického vyrovnávania a držte ho stlačené, kým podpery nedosiahnu prepravnú polohu.

**POZNÁMKA! Ak sa rozsvieti zelené svetlo zdvíhania, aj keď podpery nie sú v správnej polohe, používanie pracovnej plošiny je prísne zakázané!
Obráťte sa na servis!**

Ak nie sú podpery správne vysunuté, ramená sa nesmú používať! Použitie ramien

5.4. Použitie výložníkov

Pred použitím ramien sa uistite, že podpery sú správne rozmiestnené na pevnom podklade a či svieti zelená kontrolka. Výložníky(ramená) nemožno prevádzkovať, ak je prekročené menovité zaťaženie plošiny.

1. Zapnite stroj a vyberte panel ovládacích prvkov plošiny: ovládanie na plošine, alebo spodné ovládanie
2. Zapnite spaľovací motor alebo elektromotor
3. Ramená sú ovládané joystickom:
 - Ak posúvate joystick dopredu ramená sa budú zdvíhať, posunutím dozadu budú klesať
 - Ak chcete ramená otáčať doľava, alebo doprava, posuňte joystick doľava, alebo doprava.
 - Dve tlačidlá navrchu joysticku ovládajú teleskop: stlačením ľavého tlačidla vysuniete teleskop a pravým tlačidlom ho zasuniete (vtiahnete)
4. Pri končení práce s ramenami:
 - Najprv zasuniete teleskop dovnútra
 - Otočte ramená do strednej - prepravnej polohy. Keď sa dosiahne stredný bod, na ovládacom paneli sa rozsvieti zelená kontrolka (Obrázok 7 (13))
 - Opatrne spúšťajte ramená do transportnej polohy. Keď sú ramená v prepravnej polohe, zasvieti sa zelená kontrolka na ovládacom paneli (Obr. 7 (14))
5. **Leguan 135 NEO** má unikátny prepínač "HOME" (Obr. 7 (7)), ktorým je možné umiestniť ramená do prepravnej polohy. Viď kapitola 5.4.2. **Pri používaní tejto funkcie dávajte pozor na svoje okolie! Kolízia s budovami a inými objektami môže spôsobiť prevrátenie stroja a vážne poškodenie osôb a majetku v okolí stroja.**

Ovládajte joystick ľahko a bez váhania – naučte sa presne ovládať ramená.

POZNÁMKA: Pred vykonaním iných pohybov vždy najprv zdvihnite ramená z prepravnej podpery. Pri spúšťaní ramien dbajte na to, aby ste ich posúvali priamo dole k prepravným podperám.

POZNÁMKA: Keď sa v ktorejkoľvek polohe rameno dotkne prekážky, zaznie pípnutie, ktoré používateľa upozorní na nesprávnu činnosť.

5.4.1 Funkcia Home

Funkcia Home samočinne vráti ramená do prepravnej polohy. Funkciu aktivujete otočením spínača Back to work position /Home-spínača (obrázok 7, spínač 7) v smere hodinových ručičiek do polohy Home a jeho podržaním tam. Ak chcete zastaviť proces navádzania, uvoľnite spínač.

Keď je navádzanie dokončené, zaznie zvukový signál a kontrolky prepravnej polohy ramena a strednej polohy ramena budú blikať.

POZOR! Dávajte pozor na okolie pracovnej plošiny! Obsluha musí zabrániť kolízii s okolitými predmetmi!

5.3.5 Back to work position (Späť do pracovnej polohy)

Funkcia Back to work position sa aktivuje otočením prepínača Back to work position/Home-switch (obrázok 7, prepínač 7) proti smeru hodinových ručičiek do polohy Back to work position

a podržaním ho tam počas používania funkcie. Pri používaní funkcie sa rameno automaticky presunie do polohy, z ktorej bola funkcia Home aktivovaná naposledy po použití joysticku.

Keď je funkcia Back to work position (Späť do pracovnej polohy) pripravená, zaznie zvukový signál. Pri používaní tejto funkcie dávajte pozor na okolie. Uvedomte si, že dráhy pohybu polohy Home and Back to works position nemusia byť identické.

5.3.6 Zdvih ramena a naklonenie plošiny bez použitia podpier

Rameno sa dá mierne zdvihnúť (cca 10 cm), aby pri jazde v náročnom teréne nenarazilo plošinou na prekážku. Zdvihnutie ramena je možné vykonať stlačením spúšťacieho tlačidla nadol (strana 16, Obrázok 1, tlačidlo 1) a súčasným naklonením joysticku dopredu.

Podobne je možné ovládať aj sklon plošiny bez použitia podpier. Ak chcete aktivovať naklonenie plošiny bez podpier: súčasne stlačte tlačidlo naklonenia plošiny (obrázok 1, 5) a súčasne nakláňajte joystick dopredu, aby ste zdvihli plošinu, alebo dozadu, aby ste ju znížili.

Rameno možno ovládať bez použitia podpier pomocou ovládacích prvkov na spodnom paneli. Funkcia je podobná ako pri použití horných ovládacích prvkov..

5.5. Ukončenie práce

Po ukončení práce:

1. Spustíte ramená do prepravnej polohy
2. Zdvihnete podperné nohy úplne hore, do prepravnej polohy.
3. Dajte kľúč do polohy '0' a zoberte ho so sebou
4. Odstráňte bezpečnostnú výstroj z plošiny a vezmite si ju so sebou (výstroj musí byť zabalená a uložená na svojom mieste).
5. Zatvorte palivový kohútik (viď Návod na obsluhu výrobcu).
6. Ak stroj stojí na mieste, kde ho možno pripojiť k sieťovému napätiu 230 VAC, odporúča sa ponechať ho pripojený, aby sa dobil akumulátor (napr. cez noc). Akumulátor sa nabíja, aj keď nie je zapnutý hlavný vypínač na stroji

POZNÁMKA! Zabráňte neoprávnenému použitiu pracovnej plošiny!

5.6. Ďalšie pokyny pre zimné použitie

Minimálna povolená prevádzková teplota pre pracovnú plošinu je -20 °C.

V zimnom období vykonajte nasledujúce úkony:

- Skontrolujte, či na koncových spínačoch nie je sneh, ľad a nečistoty.
- Pred začatím práce so strojom nechajte motor bežať niekoľko minút.
- Najprv chvíľu jazdite so ststrojom, aby sa zohrial hydraulický olej. Potom použite podperné nohy a nakoniec použite ramená. Takto sa zohreje olej v celom systéme a do valcov prúdi teplý olej.

6. NÚDZOVÉ SPÚŠŤANIE A NÚDZOVÉ POUŽITIE

Funkcie opísané v kapitole 6 sú určené len pre núdzové a poruchové situácie! V normálnej prevádzke nie je ich použitie povolené!

6.1. Postup núdzového spúšťania



Ak sa preruší dodávka energie (dôjde palivo, preruší sa napájanie alebo sa poškodí predlžovací kábel), ramená možno spustiť nasledovne:

Tlačidlo núdzového spúšťania je umiestnené na ovládacom paneli plošiny, vypínač núdzového spúšťania je umiestnený v spodnom ovládacom paneli.

Ovládanie núdzového spúšťania z ovládacieho panelu plošiny:

1. Stlačte a podržte tlačidlo núdzového spúšťania. Potiahnite joystick smerom k sebe, aby ste spustili rameno.
2. Zasunutie teleskopu: potiahnite joystick smerom k sebe a súčasne stlačte a podržte tlačidlo zasunutia teleskopu.
3. Otáčanie ramien: potiahnite joystick dozadu v 45-stupňovom uhle do smeru, ktorým chcete otáčať (doľava alebo doprava).
4. Núdzové spúšťanie je možné vykonať pomocou funkcie Home. Súčasne stlačte tlačidlo núdzového spúšťania a tlačidlo Home.

Ovládanie núdzového spúšťania zo spodného ovládacieho panelu:

1. Otočte prepínač (obr. 8, prepínač 12) a držte ho otočený. Súčasne otočte prepínač rýchlostí (tlačidlo bdelosti, obr. 8 spínač 13) doľava, alebo doprava a držte ho otočený.
2. Na spustenie ramena použite ovládač ramena (obr. 8, prepínač 8).
3. Ak chcete urobiť iné pohyby, podržte stlačený spínač ramena (8) a súčasne použite iné spínače (obrázok 8, spínače 9-10) určené na tieto pohyby.
4. Núdzové spúšťanie môže byť vykonané funkciou Home. Aktivujte bdelostný spínač (dead-man-switch). Zapnite núdzové spúšťanie a potom rýchlo prepnete prepínač do funkcie Home.

6.2. Núdzové ovládanie operných nôh



Ak sa preruší dodávka energie (dôjde palivo, preruší sa napájanie alebo sa poškodí predlžovací kábel) a ramená sú v prepravnej polohe, operné nohy je možné nastaviť do prepravnej polohy nasledovne:

1. Použite ovládače plošiny
2. Aktivujte spínač núdzového spúšťania (ovládací panel plošiny, obrázok 7, str. 16)
3. Pomocou ručných spínačov podpier vyberte požadovanú podperu a smer pohybu
4. Na zvýšenie tlaku v hydraulickom systéme použite ručné čerpadlo.

6.3. Vyradenie bezpečnostných funkcií ramena pri bežiacom motore

Pre prípad núdze je táto príacovná plošina vybavená prepínačom na vyradenie bezpečnostných funkcií (s. 20, obr. 8, spínač 2), ktorý umožňuje pohyby ramena bez toho, aby boli podperné nohy správne vysunuté. Túto funkciu je možné použiť napríklad v situácii, keď sa ramená počas prepravy posunuli z prepravnej podpery.

Prepínač by sa mal používať iba v extrémnych núdzových prípadoch!

Použitie prepínača na spodnom ovládacom paneli:

1. Uvoľnite skrutky A a B na spodnom ovládacom paneli, aby ste odňali ochrannú dosku
2. Otočte prepínač v smere hodinových ručičiek a držte ho otočený
3. Zapnite spaľovací motor alebo elektromotor
4. **Pomaly a opatrne** spúšťajte ramená
5. Uvoľnite prepínač
6. Vypnite spaľovací / elektrický motor
7. Pripevnite naspäť ochrannú dosku prepínača (skrutky A a B)

Funkcia vyraduje / dovoľuje

- prekročiť dovolené zaťaženie
- znižuje monitorovanie dosahu o 62,5 kg
- vyradí monitorovanie vyrovnávania plošiny (ak je automatické vyrovnávanie plošiny zapnuté)
- vyradí monitorovanie reťaze teleskopu
- vyradí monitorovanie podperných nôh
- vyradí prepínač rýchlostí (spínač bdelosti - dead man's switch)
- umožňuje pohybujuúcemu teleskopu odstrániť preťaženie

6.3.1 Vyradenie bezpečnostných funkcií ramena pomocou ručného čerpadla

Táto funkcia sa aktivuje zo spodného ovládacieho panela stlačením núdzového vypínača a jediným zdrojom tlaku je ručná pumpa. Umožňuje manuálne ovládanie ramena pomocou ovládacích spínačov na spodnom paneli, pri vyradení bezpečnostných funkcií, alebo automatiky

POZNÁMKA! Ručné čerpadlo je možné použiť len na ovládanie podpier a ramien.

6.4. Vyradenie bezpečnostných funkcií pohonu a podpier

Táto funkcia sa aktivuje zo spodného ovládacieho panela (s. 21), keď sú zvolené ovládacie prvky plošiny. Je možné použiť bežné zdroje tlaku, alebo alternatívne ručné čerpadlo. Pohyby sa ovládajú z ovládacieho panela plošiny. Ručné čerpadlo možno použiť na ovládanie podpier. Keď motor beží, je možné ovládať pohon aj podpery.

Táto funkcia vyraduje:

- Monitorovanie transportnej polohy
- Zabránenie jazdy
- Prepínač rýchlosti

6.4.1 Vyradenie monitorovania transportnej polohy

Prepravnú polohu ramien je možné vyradiť prepínačom na spodnom ovládacom paneli. To umožňuje prevádzku podpier, aj keď ramená nie sú v prepravnej polohe alebo ak je chybný snímač monitorujúci prepravnú polohu.

Aktivácia vyradenia monitorovania prepravnej polohy:

1. Otočte kľúč zapalovania do polohy ovládania z plošiny
2. Počkajte na zvukový signál zapnutia (power ON) a potom počkajte dve sekundy
3. Do 10 sekúnd otočte vyradovací prepínač na spodnom ovládacom paneli do polohy podpery a držte ho otočený (pozri 6.3).
4. Druhý člen obsluhy musí zapnúť elektromotor, alebo spaľovací motor z ovládacieho panela plošiny
5. Druhý člen obsluhy ovláda spínače podpier na ovládacom paneli plošiny, aby zdvihol podperné nohy.
6. Obsluha ovláda pracovnú plošinu pomocou joysticku z plošiny
7. Uvoľnite prepínač a zaistite ho ochrannou doskou

6.5. Vyradenie kontroly záťaže a núdzového vypínača plošiny



Na spodnom ovládacom paneli pracovnej plošiny je prepínač vyradenia bezpečnostnej funkcie. Pomocou tohto spínača je možné, v prípade núdze, vypnúť monitorovanie zaťaženia plošiny a núdzový vypínač plošiny. **Použitie vypínača je povolené len v krajnej núdzi**, napríklad keď obsluha skolabovala na plošine, stlačila vypínač núdzového zastavenia a pre jej bezpečnosť musí byť plošina okamžite spustená. **Výrobca nezodpovedá za následky zneužitia tejto funkcie!** Prepínač vyradenia sa nachádza na spodnom ovládacom paneli a funguje len vtedy, keď je zvolená spodná poloha ovládania (s. 21, obrázok 8).

Použitie spínača na spodnom ovládacom paneli:

1. Odskrutkujte skrutky (spodný panel, skrutky A a B) odnímte ochranný kryt
2. Otočte vyradovací (override) prepínač v smere hodinových ručičiek a držte ho otočený
3. Spustíte spaľovací / elektrický motor
4. Spúšťajte ramená **pomaly a opatrne**
5. Uvoľnite vyradovací (override) prepínač
6. Vypnite motor
7. Namontujte kryt späť (skrutky A and B)

6.6. Núdzové spúšťanie bez napájania logického ovládača

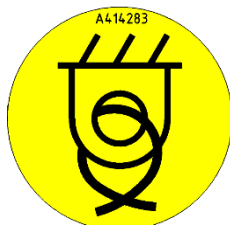


V situácii, keď je prerušená dodávka energie do logického ovládača pracovnej plošiny, alebo z akéhokoľvek dôvodu nefunguje, existuje okrem bežného postupu núdzového spúšťania opísaného v kapitole 6.1 aj sekundárna metóda núdzového spúšťania. Metóda funguje pomocou samostatného zdroja energie a káblov na aktiváciu ventilov. **Pred vykonaním tohto postupu musíte vypnúť zapáľovanie (str. 21, obrázok 8)!**

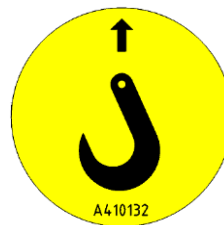
Ak chcete použiť núdzové spúšťanie bez logického ovládača, použite samostatné káble na pripojenie 12 V jednosmernej batérie k cievkam bloku riadiaceho ventilu, ktorý chcete použiť (napr. ventil zdvihu ramena). Je možné použiť buď štartovaciu batériu pracovnej plošiny, alebo inú externú batériu. Keď je batéria pripojená k požadovanému ventilu, použite ručnú pumpu vo vnútri krytu ventilu na napájanie požadovanej funkcie. Poznámka: Automatické vyrovňovanie plošiny pri dodržaní tohto postupu nefunguje a plošina sa môže nakloniť do nebezpečného uhla. Na vyrovnanie plošiny použite cievky vyrovnávacieho ventilu plošiny.

7. PREPRAVA

Podvozok a podpory sú vybavené zdvíhacími a viazacími bodmi, ktoré sú označené symbolmi. Stroj je možné zaistiť na prepravu len v týchto viazacích bodoch. Stroj sa musí vždy zdvíhať z určených zdvíhacích bodov. Pri zdvíhaní je vhodné použiť zdvíhací nosník, aby sa zabránilo poškodeniu podpier.



Obr. 6 Symbol viazacieho bodu



Obr. 7 Symbol zdvíhacieho bodu

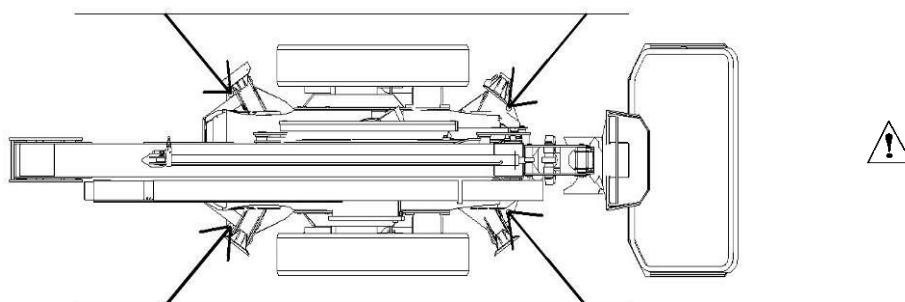
Pred prepravou umiestnite ramená na prepravné podpory a zdvihnite oporné nohy.

**POZNÁMKA! Táto prístupová plošina sa môže prepravovať iba ak je v prepravnej polohe.
Na plošine sa nesmú prepravovať žiadne osoby ani materiály.**

V zadnej náprave sa nachádza automatická hydraulická brzda, ktorá sa automaticky aktivuje, keď spaľovací motor/elektromotor nebeží.

NEODŤAHOVAŤ!
Odt'ahovanie môže spôsobiť vážne poškodenie hydraulických motorov a iných častí podvozku.

Ak sa stroj prepravuje na prívese, kamióne alebo podobnom vozidle, je potrebné ho dôkladne zabezpečiť. Na rohoch podvozku sú vyznačené štyri upevňovacie body, ktoré uľahčujú upevnenie stroja. Stroj vždy zaistíte diagonálne z každého rohu.



Obr. 8 Upevňovacie miesta

POZNÁMKA! Pri dlhšej preprave zatvorte palivový kohútik spaľovacieho motora, aby sa motorový olej a benzín nezmiešali a nespôsobili problémy pri chode motora.

POZNÁMKA! Stroj nesmie byť zaistený tak, aby laná prechádzali ponad ramená. Môžu sa použiť iba označené body upevnenia!

8. POKYNY: SERVIS, ÚDRŽBA A KONTROLA

Pracovná plošina sa musí kontrolovať raz ročne. Kontrolu môže vykonávať len kvalifikovaná osoba. Osoby, ktoré vykonávajú periodický servis, sa musia pred vykonaním akýchkoľvek servisných operácií oboznámiť s obsluhou a technickými vlastnosťami tejto pracovnej plošiny. Všetky servisné a údržbárske činnosti sa musia vykonávať v súlade s pokynmi v tomto návode. Ak sa prístupová plošina dlhší čas nepoužívala, je potrebné pred ďalším použitím skontrolovať hladinu oleja a skontrolovať funkčnosť stroja.

8.1 Všeobecné pokyny

- Vykonávanie konštrukčných zmien na stroji bez písomného súhlasu výrobcu je prísne zakázané.
- Všetky chyby, ktoré môžu mať vplyv na bezpečné používanie tohto stroja, musia byť pred uvedením do prevádzky odstránené.
- Neodborné zaobchádzanie s ochranými krytmi spôsobuje riziko vážneho zranenia. Kryty smie otvárať iba odborný personál údržby.
- Uistite sa, že údržba je vykonávaná v súlade s týmto návodom na obsluhu a servisným manuálom výrobcu motora.
- Pred začatím akejkoľvek servisnej alebo kontrolnej činnosti zastavte motor,
ODPOJTE AJ ZÁSTRČKU 230 V!
- Počas servisných a kontrolných činností nefajčite.
- Udržujte stroj a najmä plošinu v čistote.
- Uistite sa, že návod na použitie je úplný a čitateľný a že je dostupný v úložnom boxe platformy.
- Uistite sa, že všetky štítky sú na svojom mieste a sú čitateľné. Make sure that all labels are in place and readable.

POZNÁMKA! Všetky náhradné diely – najmä elektrické komponenty a snímače – musia byť originálne diely Leguan. NOTE!

8.1.1 Manipulácia s akumulátorom (batériou)

Pri manipulácii s akumulátorom majte na pamäti, že:

- Akumulátor obsahuje korozívnu kyselinu sírovú – s akumulátorom zaobchádzajte opatrne! Pri manipulácii s akumulátorom používajte ochranný odev a okuliare.
- Zabráňte kontaktu s odevom alebo pokožkou; ak sa vám elektrolyt dostane na pokožku alebo odev, opláchnite ho veľkým množstvom vody.
- V prípade kontaktu s očami ich vyplachujte veľkým množstvom vody po dobu najmenej 15 minút a ihneď vyhľadajte lekársku pomoc.
- Nedotýkajte sa svoriek batérie alebo káblov nástrojmi, ktoré môžu spôsobiť iskrenie.
- Aby ste predišli iskreniu, vždy najskôr odpojte (-) kábel a pripojte ho ako posledný.

8.1.2 Manipulácia s palivom a ropnými produktmi

Pri manipulácii s palivom a ropnými produktmi majte na pamäti:

- Nedovoľte, aby na zem unikal olej.
- Používajte oleje odporúčané výrobcom. Nemiešajte navzájom rôzne typy a/alebo značky oleja.
- Pri manipulácii s olejom vždy používajte vhodné ochranné prostriedky.
- Pred doplnením paliva vždy zastavte spaľovací motor/elektromotor a odpojte ho od elektrickej siete.
- Používajte iba palivá odporúčané výrobcom motora. Do paliva nemiešajte žiadne prísady.
- Ak sa palivo alebo olej dostane do očí, úst alebo otvorenej rany, ihneď ich očistite veľkým množstvom vody alebo určenej tekutiny a zavolajte lekára.

Hydraulické hadice a komponenty kontrolujte len pri vypnutom motore a pri uvoľnenom tlaku z hydraulického systému. Neprevádzkujte stroj, ak spozorujete poruchy alebo netesnosti v hydraulickom systéme. Vystreknutie hydraulickej kvapaliny môže spôsobiť popáleniny alebo preniknúť cez pokožku a spôsobiť vážne poranenia. Ak hydraulická kvapalina prenikne do pokožky, okamžite vyhľadajte lekára. Všetky časti tela, ktoré prišli do kontaktu s hydraulickým olejom, dôkladne umyte vodou a mydlom. Hydraulický olej je škodlivý aj pre životné prostredie – zabráňte úniku oleja. Používajte iba typy hydraulického oleja schválené výrobcom.



Nikdy nemanipulujte s hydraulickými komponentmi pod tlakom, pretože v prípade poruchy na okruhu, alebo komponente, môže vystreknutie hydraulickej kvapaliny pod vysokým tlakom spôsobiť prevrátenie stroja a spôsobiť vážne zranenia. Neprevádzkujte stroj, ak ste si všimli poruchu v hydraulickom systéme.

Skontrolujte hydraulické hadice, či nie sú prasknuté a opotrebované. Sledujte opotrebovanie hadíc a zastavte prevádzku, ak je vonkajšia vrstva ktorejkoľvek hadice opotrebovaná. Skontrolujte vedenie hadíc, ak je to potrebné, upravte hadicové spony, aby ste predišli odieraniu. Na hadici je vyznačený dátum záruky hadice. Po tomto dátume je potrebné komponent vymeniť. Ak spozorujete akékoľvek známky úniku, položte pod podozrivý komponent kúsok kartónu, aby ste určili zdroj.

Ak zistíte poruchu, okamžite prerušte prevádzku pracovnej plošiny a hadica alebo komponent vymeňte. Kontaktujte servis Leguan.

9. SERVISNÉ POKYNY

9.1 Servisný plán údržby a prehliadok

Pri servise motora, si pozrite Návod na obsluhu od výrobcu motora. **EM = manuál motora** (Engine Manual)

CH = kontrola **CL** = čistenie **R** = výmena **A** = nastavenie **F** = prvý servis po 50 Mh

Interval		deň	mesiac	100 Mh	200 Mh / 12 mesiacov	400 Mh / 24 mesiacov	1,000 Mh
Motorový olej	FR	CH		R			
Vzduchový čistič			CH/CL		R		
Nádoba na usadeniny paliva			CH/CL				
Zapaľovacie sviečky, EM				CH	R		
Vôľa ventilov, EM					CH		
Palivová nádrž a sitko filtra						CL	
Upevnenie plošiny	FCH	CH					
Hydraulický olej							R
Hladina hydraulického oleja	FCH			CH			
Sací filter hydrauliky							CL
Filtre hydraulického oleja	FR				R		
Voda v akumulátore			CH				
Aretácia ložísk a otočných čapov	FCH		CH				
Electrická inštalácia					CH		
Hydraulické spoje a hadice	FCH	CH					
Valce, klesanie plošiny – a spätné ventily	FCH	CH					
Funkcia núdzového klesania	FCH	CH					
Funkcia okruhu núdzový Stop	FCH	CH					
Funkcia systému nastavenia	FCH	CH					
Nastavenie tlaku	FCH				CH		
Funkcia ovládacích ventilov	FCH	CH					
Upevnenie ramien na podvozku					CH		
Stav oceľovej konštrukcie			CH				
Rýchlosť pohybu ramien	FCH		CH		A		
Mastenie vazelínou			R				
Funkcia monitorovania zaťaženia	FCH			CH	A		
Hladinu vody	FCH		CH				

Viskozita hydraulického oleja:	ISO VG 26
Odporučený olej:	Mobil UNIVIS HVI 26 (Arctic oil)
Množstvo oleja v hydraulickom systéme:	Olejová nádrž 25 l, celý systém 55 l
Motorový olej:	Vid' Návod na obsluhu motora
Mastivo (vazelína):	Lithium NLGI 2 vazelína (nie MoS2),
Mastivo kruhu otoče:	masť obsahujúca EP (extrémny tlak) komponenty (napr. Mobil Mobilith SHC 220)
Nastavenie tlaku hydraulického systému:	hlavný tlak 206 bar Tlak v systéme otoče 120 bar brzdový tlak hnacieho motora 25 bar
Tlak v pneumatikách:	3 bar

Vôľa medzi klznými blokmi a teleskopickým remenom musí byť skontrolovaná každý rok a klzná bloky musia byť vymenené každých 5 rokov.

V rámci 10 ročnej prehliadky musia byť kladky, ich upevnenie, kladkové reťaze a/alebo laná teleskopických ramien vymenené.

Vyššie uvedené servisné intervaly sú odporúčané. Ak sú prevádzkové podmienky náročné a/alebo sa stroj používa vo vysokom zaťažení, intervaly údržby a výmeny sa musia skrátiť.

Uťahovací moment upevňovacích skrutiek M16 kruhu otoče je 210 Nm – uťahovací moment musí byť skontrolovaný raz ročne a skrutky musia byť vymenené každých 10 rokov. Ak je niektorá skrutka povolená vymeňte ju za novú.

9.1.1 Gumený pás a matice 4WD kolies

Pre stroje s podvozkom 4WD je uťahovací moment pre matice kolies nasledovný:

- Najprv utiahnite matice momentom 150 Nm $\pm$ 25 Nm
- Potom matice opäť utiahnite na **200 Nm $\pm$ 25 Nm**
- Dotiahnutie matíc sa odporúča kontrolovať raz týždenne

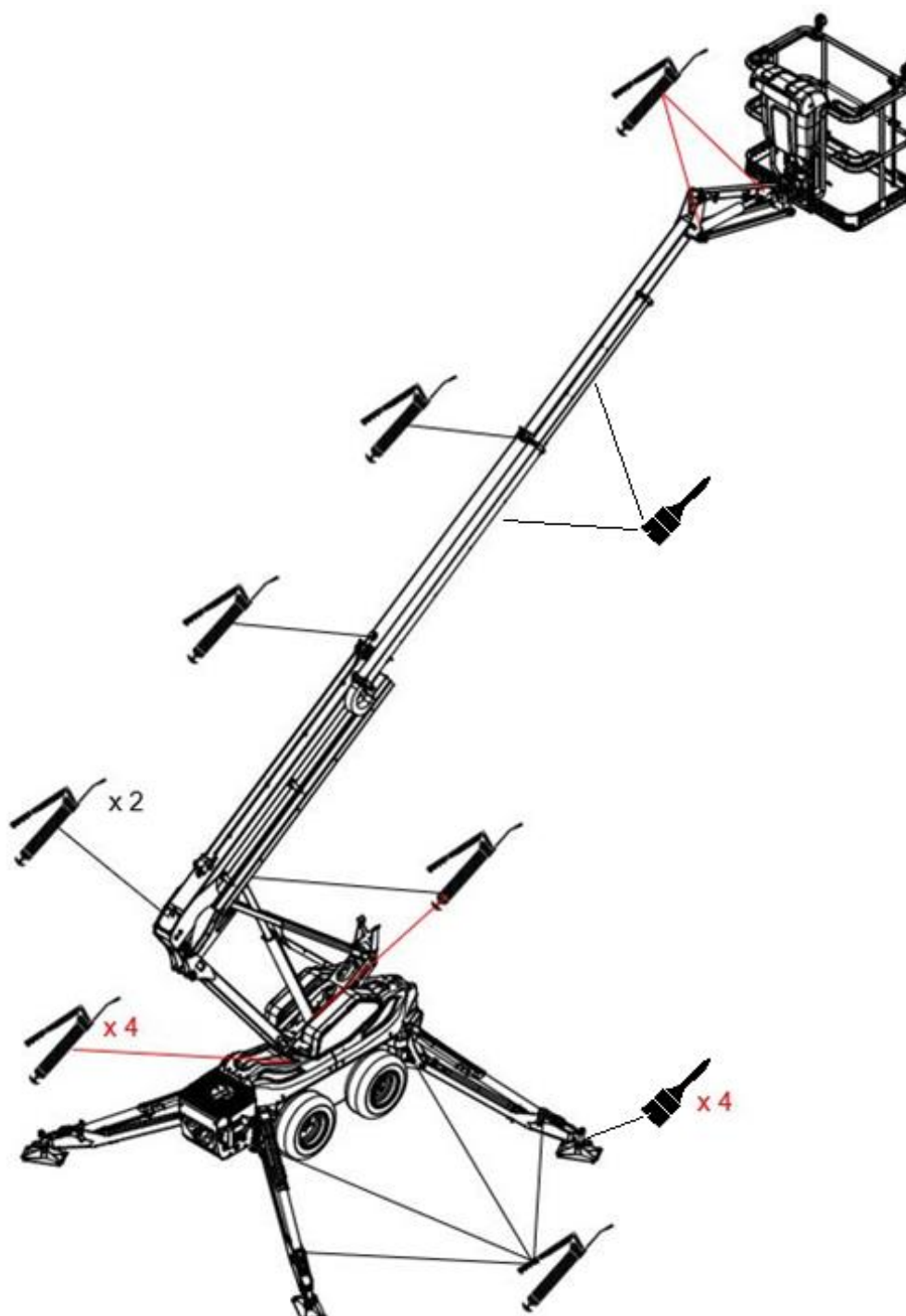
2 dni po uvedení pracovnej plošiny do prevádzky je dôležité skontrolovať dotiahnutie matíc na pásových kolesách. Pri jazde s novým strojom sa diely v pásovom systéme navzájom prispôbujú a „nájdu si svoje miesto“. Z tohto dôvodu sa matice môžu počas prevádzky uvoľniť. Uvoľnené matice môžu spôsobiť vážne poškodenie pásového podvozku. Uťahnite matice ozubených kolies:

- Najprv utiahnite matice momentom 200 $\pm$ 25 Nm diagonálne oproti sebe.
- Potom matice opäť utiahnite na **200 Nm $\pm$ 25 Nm** diagonálne oproti sebe
- Dotiahnutie matíc sa odporúča kontrolovať raz týždenne

9.2 Mastenie

Mastenie stroja je mimoriadne dôležité, aby sa zabránilo opotrebovaniu kĺbov. Väčšina kĺbov je bezúdržbová – otočné ložiská však musia byť namazané v súlade s plánom údržby s použitím masťov, ktoré obsahujú aditívum EP (extrémny tlak). Ložiská podpier a kĺbové ložiská vo všetkých hydraulických valcoch musia byť premazané v súlade s plánom údržby. Pokyny na mazanie nižšie.

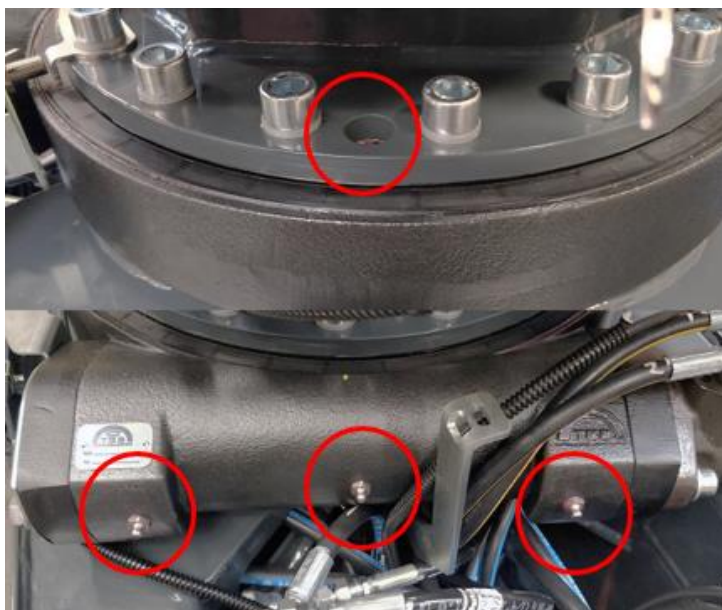
9.2.1 Schéma mastenia



Obr. 9 Schéma mastenia

9.2.2 Mastenie kruhu otoče

Kruh otoče pracovnej plošiny sa musí premazávať raz za mesiac podľa plánu údržby. Je dôležité si všimnúť, že **kruh otoče má štyri (4) samostatné mazacie body** (Obrázok 15), ktoré je potrebné namazať jednotlivo. Na zadnej strane kruhu otoče sú 3 maznice, ktoré sú spojené s prevodom a jeho ložiskami. Jedna (1) maznička na vrchu kruhu otoče (otvor cez podstavec) je pripojená ku guľôčkovým ložiskám kruhu. Pri nanášaní maziva na túto maznicu je dôležité naniesť ho okolo ložiska: po nanesení maziva otočte kruhu otoče približne o 20 stupňov a znova naneste mazivo. Opakujte, kým kruh neobíde celú dráhu (360 stupňov).



Obr.10: Mastenie kruhu otoče

9.2.3 Premazanie remenice reťaze teleskopického výložníka a kontrola reťaze

Na pohyb teleskopického ramena sa používa pár reťazí. K dispozícii sú 3 kladky, ktoré vyžadujú mazanie. Remenice sa premazávajú mesačne..



Obr. 11 Maznica remenice teleskopu

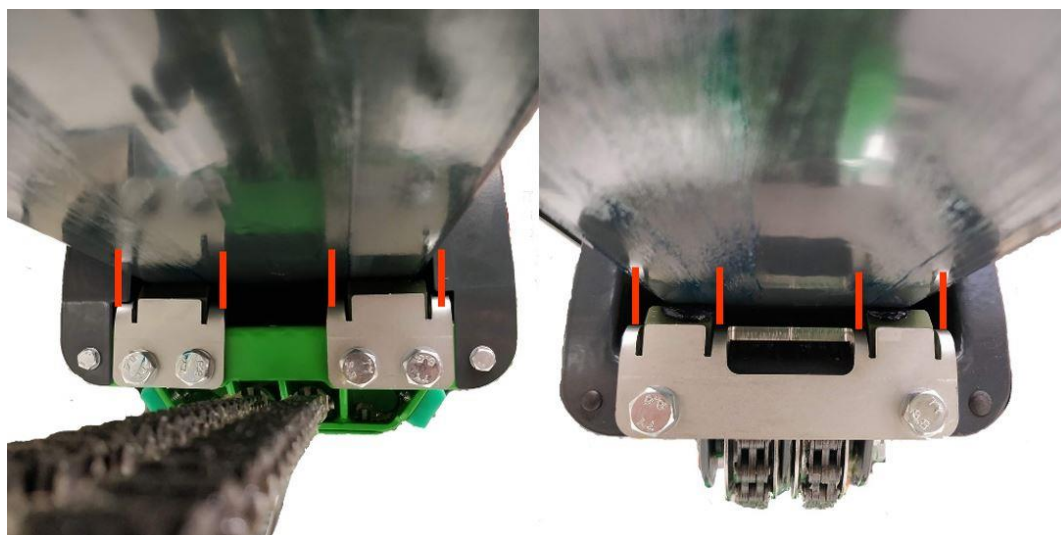


Obr. 12: Mazacie body remenice reťazena prednom konci horného výložníka.

Na oboch koncoch teleskopického výložníka sú umiestnené maznice. Jedna maznica je umiestnená pod teleskopickým výložníkom na konci výložníka (Obrázok 16). Ďalšie dve maznice sú umiestnené pod ochranným krytom na prednom konci horného ramena (obrázok 17).

9.2.4 Mastenie Teleskopických Ramien

Klzné plochy teleskopických výložníkov (spodná plocha, obrázok 18) by sa mali počas mesačného mazania namazať tukom odolným voči vode (napr. Mobil XHP 222). Mazivo by sa malo naniesť na spodný povrch stredného výložníka aj predĺženia, na plochu približne 30 mm širokú meranú od každej bočnej hrany a na celú viditeľnú dĺžku výložníkov, keď je teleskop úplne vysunutý (obrázok 18). Naneste na povrch len tenkú vrstvu (< 1 mm) mastnoty, napríklad pomocou štetca.

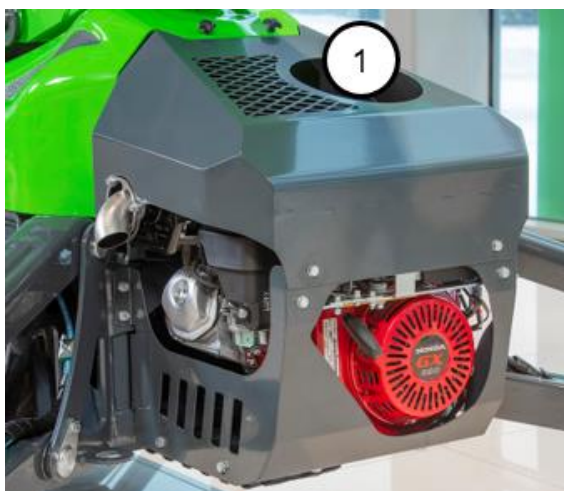


Obr. 13 Šírka namazaného povrchu na strednom výložníku a predĺžení, zvýraznená červenými čiarami

9.2.5 Mastenie čapov snímača polohy na podperných nohách

Čapy snímača polohy na podperách by sa mali počas každoročnej údržby pracovnej plošiny vyčistiť a namazať vodou odolným tukom (napr. Mobil XHP 222). Čap sa vyberie z podpery otvorením zaistovacej skrutky na konci podpery (s. 44, obrázok 23, A). Čap sa pohybuje pomocou pružiny, ktorá sa musí pred mazaním odstrániť. Naneste len tenkú vrstvu (< 1 mm) maziva na povrch kolíka, napríklad pomocou štetca. Po namazaní nainštalujte pružinu späť na kolík a umiestnite kolík späť na podperu a opatrne ho zaistite skrutkou.

9.3 Manipulácia s palivom a tankovanie



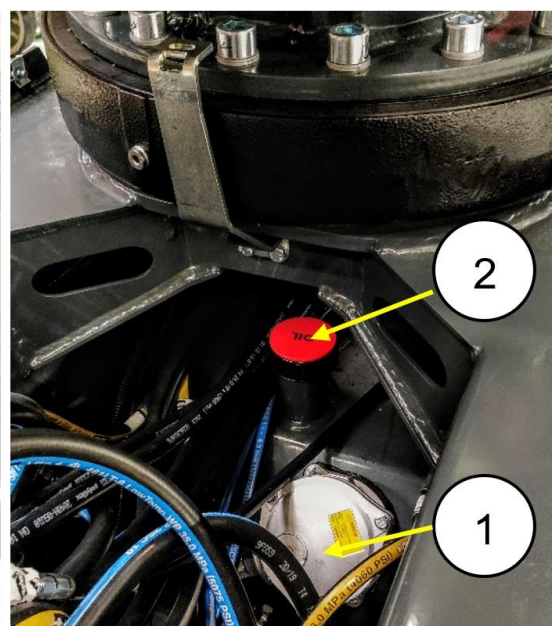
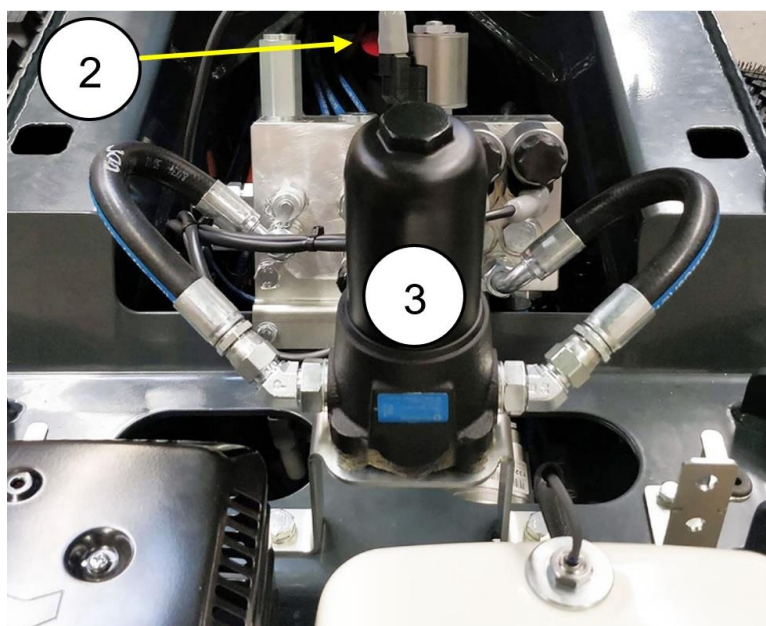
Obr. 14 Spaľovací motor

Skontrolujte hladinu paliva a v prípade potreby doplňte (1). Pred tankovaním skontrolujte, či motor beží na benzín alebo naftu.

V stroji s benzínovým motorom sa musí používať benzín špecifikovaný výrobcom v jeho príručke.

9.4 Hydraulický olej a výmena hydraulického olejového filtra

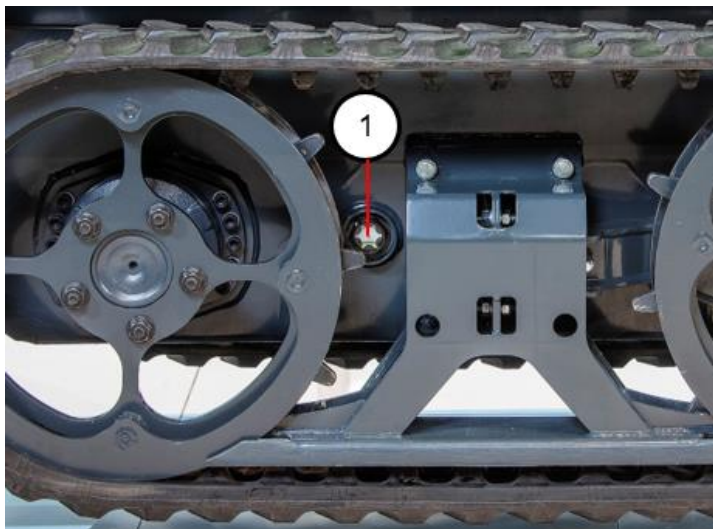
Spätný filter hydraulického oleja (obrázok 20, (1)) sa nachádza na boku olejovej nádrže vo vnútri podvozku. Odstráňte uzáver filtra a výmente filtračnú vložku. Pri výmene hydraulického oleja je možné olej odstrániť sacím čerpadlom cez otvor odvzdušňovacieho uzáveru (2), alebo otvorením vypúšťacej zátky v spodnej časti podvozku. V oboch prípadoch je dôležité vyčistiť magnetickú vypúšťaciu zátku. Pri výmene spätného filtra sa musí vždy vymeniť aj hydraulická tlaková filtračná vložka (3). Tlakový filter je umiestnený za spaľovacím motorom, na vrchu podvozku.



Obr. 15 Hydraulický filter oleja

9.5 Hladina hydraulického oleja

Hladinu hydraulického oleja je možné skontrolovať cez priezor hladiny oleja. Priezor je umiestnený na pravej strane podvozku, medzi kolesami alebo pásovými kolesami (Obrázok 21 (1)). Keď je pracovná plošina v prepravnej polohe, hladina oleja by mala byť vo vrchnej časti priezoru.



Obr. 16 Kontrolný priezor hladiny oleja

9.6 Kontrola akumulátora

Originálny akumulátor (batéria) je bezúdržbový. Na zabezpečenie štartovania a bezpečnej prevádzky je potrebné akumulátor pravidelne kontrolovať. Pravidelne kontrolujte a čistite aj póly batérie. Skontrolujte stav a upevnenie káblov batérie a izolátorov svoriek. Uistite sa, že sa káble batérie nemôžu odierať o žiadne ostré hrany. Skontrolujte stav a upevnenie vypínača batérie a káblov. Batéria je v zadnej časti podvozku pracovnej plošiny (obrázok 22).



Obr. 17 Akumulátor je umiestnený v zadnej časti podvozku

9.7 Fungovanie ovládacieho systému

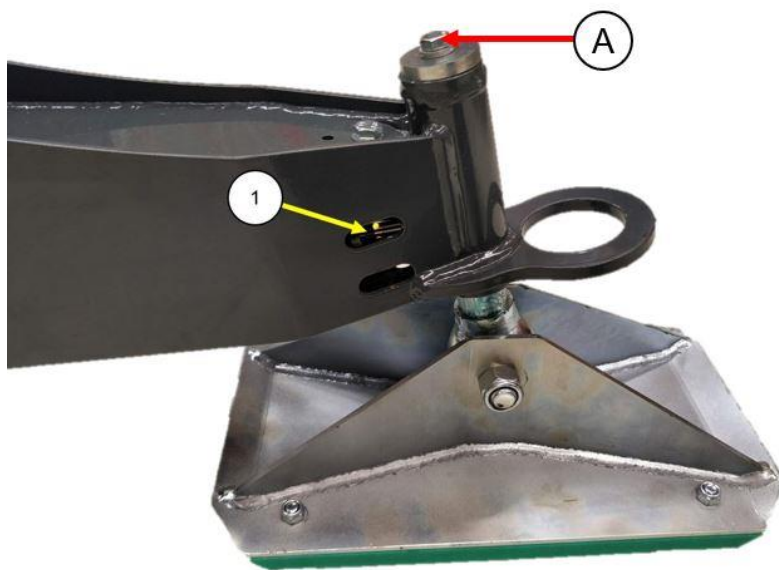


Výsuvné podpery sú monitorované pomocou indukčného spínača. V každej podpere je jeden spínač, ktorý sleduje, či bola podpera opretá o zem alebo nie. Monitorovanie je založené na odpruženom čape, ktorý sa vysunie nahor, keď je podpera položená na zem. Umiestnenie snímača v podpere je zobrazené nižšie (Obrázok 23 (1)).

Pred použitím pracovnej plošiny vždy skontrolujte nastavenie.

Keď sú všetky štyri podpery pevne na zemi, zelené signálne svetlo automatického vyrovňovania bude blikať (Obrázok 7 (19)). Podpery vysuňte proti zemi **manuálne**:

- Ak zelené signálne svetlo automatického vyrovňovania zabliká skôr, ako sa všetky štyri podpery dotknú zeme, došlo k poruche, alebo systém nefunguje správne a prevádzka sa musí okamžite zastaviť (okrem situácie, keď bolo aktivované automatické vyrovňovanie).
- Skontrolujte funkčnosť indukčného spínača podpery pomocou kontrolky LED na spínači: svetlo by malo svietiť, keď je podpera nad zemou, a zhasnúť, keď je podpera umiestnená na zemi.



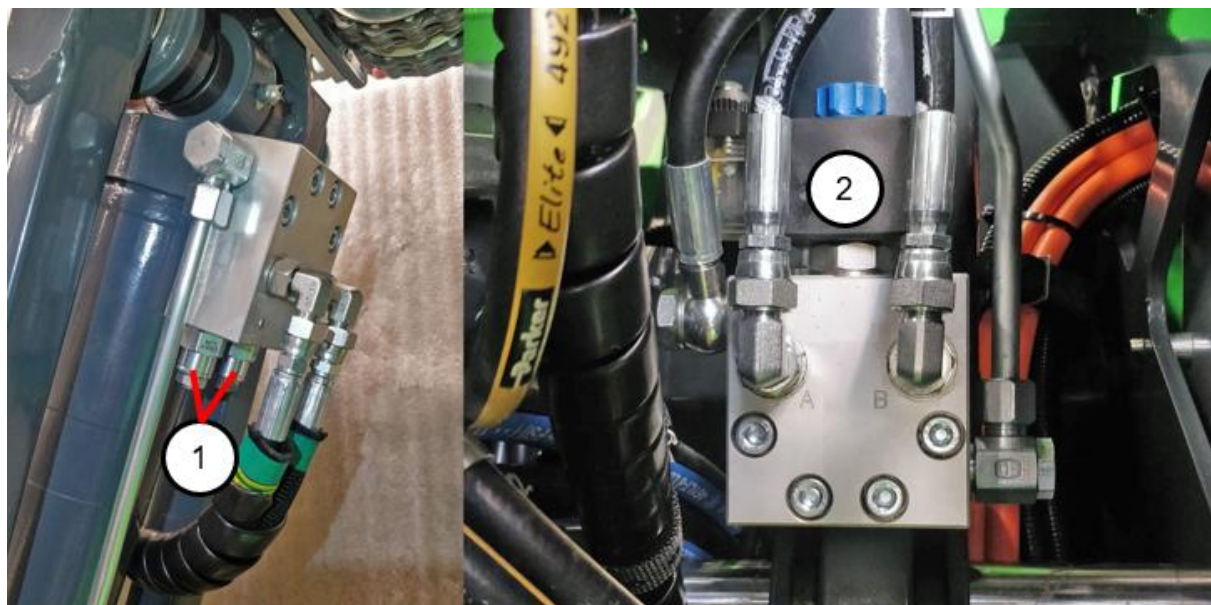
Obr. 18 Umiestnenie koncového spínača podpery (A) a poistná skrutka čapu snímača polohy (A)

POZOR! Ak riadiaci systém nastavenia nefunguje správne, používanie pracovnej plošiny je zakázané! Porucha sa musí pred spustením prevádzky opraviť

9.8 Nastavenie hydraulického systému

Hydraulický systém bol z výroby nastavený na správne hodnoty a zvyčajne ich nie je potrebné nastavovať.

Všetky valce výložníka sú vybavené dvomi ventilmi na kontrolu zaťaženia (Obrázok 24 (1)), ktoré zabráňujú pohybu výložníka napríklad v prípade poruchy hydraulickej hadice.



Obr. 19 Hydraulické valce. Valec ramena (vľavo) a zdvíhací valec (vpravo).

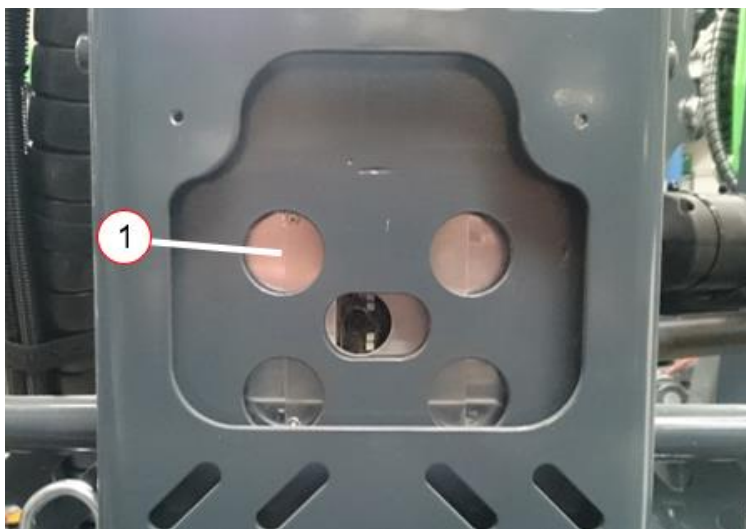
Pri použití núdzového spúšťania spodného ramena, elektrický solenoid (2) umiestnený v hydraulickom potrubí zdvíhacieho valca uvoľní prietok oleja do nádrže a ramená sa pohybujú nadol. Ak sa súčasne používajú iné funkcie núdzového spúšťania, olej zo zdvíhacieho valca smeruje do iných valcov.

9.9 Komponenty ochrany proti preťaženiu



**Kontrola preťaženia bola z výroby nastavená na správne hodnoty a je prísne zakázané meniť jej nastavenia.
HROZÍ RIZIKO PREVRÁTENIA PRACOVNEJ PLOŠINY!**

Mechanizmus kontroly preťaženia sa nachádza medzi pracovnou plošinou a podperou plošiny (Obrázok 25). Zaťaženie koša sa meria pomocou snímača zaťaženia (1), ktorý zodpovedá norme EN 280.



Obr. 20: Snímač zaťaženia MOBA MRW v plošine

Maximálne zaťaženie plošiny bolo nastavené na 250 kg.

Pri preťažení nie je možné použitie výložníkov a zaznie zvukový alarm a rozsvieti sa červená kontrolka na spodnom (Obrázok 7 (4)) a hornom ovládacom paneli (Obrázok 7 (10)).

- Odstráňte prebytočný náklad z plošiny.
- Obidva alarmy sa vypnú.
- Použitie výložníkov je možné opäť po odstránení nákladu z plošiny.

Snímač zaťaženia je potrebné pravidelne kontrolovať, či nie je fyzicky poškodený. Poškodenie môže spôsobiť nesprávnu funkciu snímača. Ak je potrebné vymeniť snímač kvôli poruche, alebo poškodeniu, ťahovací moment skrutiek je 150 Nm.



STROJ NIKDY NEPREŤAŽUJTE!

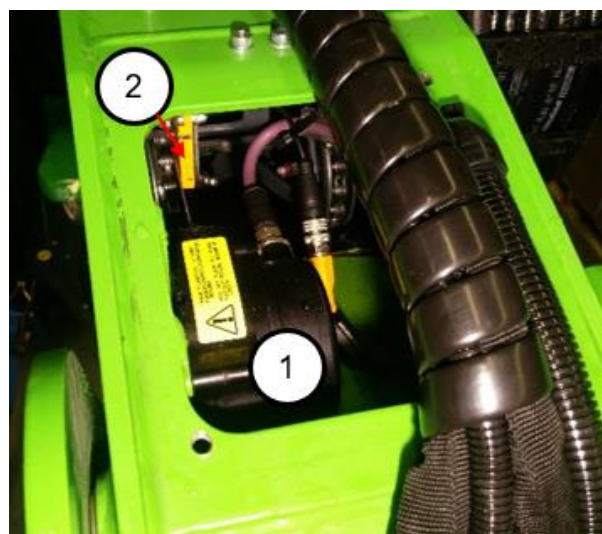
9.10 Elektrické snímače

9.10.1 Monitorovanie prepravnej polohy

Prepravnú polohu pracovnej plošiny monitorujú tri snímače: snímač uhla natočenia (Obrázok 26, (1)), ktorý sa aktivuje, keď je kruh otoče v strednej polohe. Snímač horného ramena (Obrázok 27, (1)) sledujúci polohu teleskopu a uhol ramena. V kombinácii so snímačom horného ramena je kapacitný snímač (2), ktorý monitoruje stav snímača kábla horného ramena. Okrem toho je v spojovacej skrinke snímač nivelácie (pozri kapitolu 9.10.3) a jeho uhol nivelácie sa porovnáva s uhlom snímača horného ramena, aby sa zabezpečilo, že rameno je v prepravnej polohe.

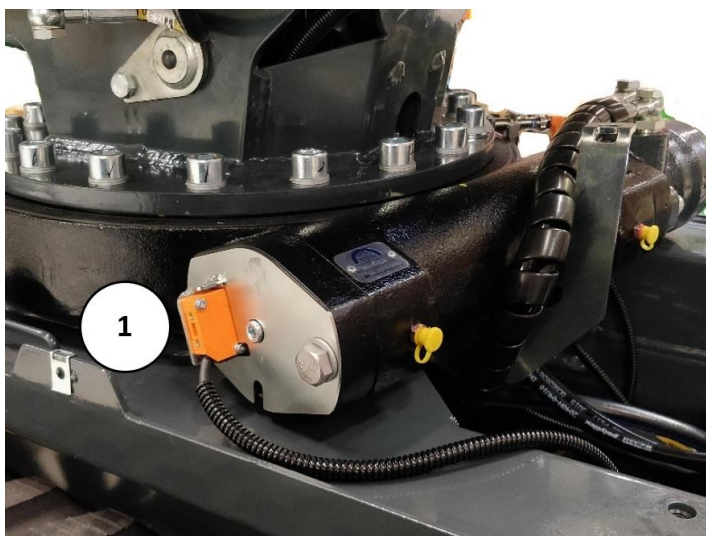


Obr.21 Snímač uhla otoče



Obr. 22 Snímače horného ramena

Poloha otoče je monitorovaná snímačom na konci závitovky (obrázok 28 (1)).



Obr. 23 Meranie polohy otoče

9.10.2 Monitorovanie nivelácie (vyrovnávania)

Pracovná plošina je vybavená automatickým a manuálnym vyrovnávaním. Stav vyrovnania je monitorovaný snímačom sklonu. Senzor je umiestnený vo vnútri spojovacej skrinky na pravej strane podvozku (obrázok 31). Podobný senzor sleduje aj uhol platformy a na ňom je založené automatické vyrovnávanie plošín. Druhý nivelačný snímač je umiestnený vo vnútri skrinky ovládacieho panela pred plošinou (obrázok 30).



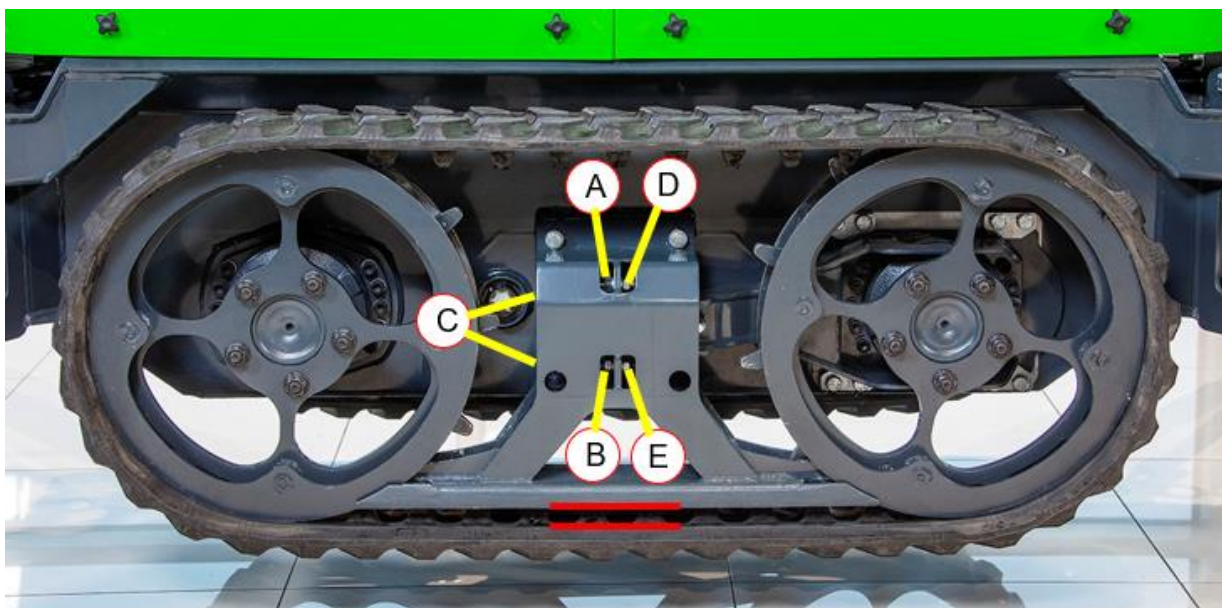
Obr. 25 Snímač naklonenia (podvozok)



Obr.24 Snímač naklonenia (platforma)

9.11. Kontrola napnutia pásov a ich nastavenie

Napnutie pásov sa kontroluje a nastavuje keď je pracovná plošina zdvihnutá na podperách. Pásky je potrebné prvýkrát skontrolovať a v prípade potreby upraviť, po jednej hodine používania. Po tejto úvodnej kontrole by sa mali pásky kontrolovať raz týždenne a v prípade potreby upraviť. Zároveň by sa mali skontrolovať skrutky a matice ozubeného kolesa, či sa neuvoľnili. Urobte kroky, aby ste udržali pásky primerane napnuté. To má priamy vplyv na opotrebovanie podvozku pásov a pomáha zabezpečiť, aby pásky nezliezli z ozubených kolies.



Obr. 26 Pásky Leguan 135 NEO

Kontrola napnutia pásov:

Zdvihnite pracovnú plošinu zo zeme pomocou podpier. Pásky by mali byť nad zemou minimálne 5 cm. Napnutie je správne, ak je medzera medzi pásmi a rámom pásov rovnaká od jedného konca ku druhému (označené červenými čiarami na obrázku 32). Správna medzera je 20-25 mm.

9.11.1 Nastavenie napnutia pásov

Ak zistíte, že sa po kontrole podľa popisu v kapitole 9.12 pásky uvoľnili, napnite ich nasledovne:

Pásky sú napínané predpätou pružinou. Ak chcete pásky napnúť, uvoľnite matice označené (A) a (B) na obrázku 31. Potom utiahnite matice D a E a podržte skrutky C (alebo naopak). Toto potiahne skrutky (obrázok 31, (C)) a nastavovaciu dosku smerom k stredu pásu a zvýši zaťaženie pružiny. Uťahnite matice len natoľko, aby sa pás narovnal vzhľadom na rám pásu. Obidve matice rovnomerne utiahnite. Po nastavení utiahnite matice A a B.

10. POKYNY PRI OPRAVÁCH

10.1 Zváranie

Všetky nosné oceľové diely sú vyrobené z plechu S420MC EN10149 a rúrky S420MH/S355J2H EN10219.



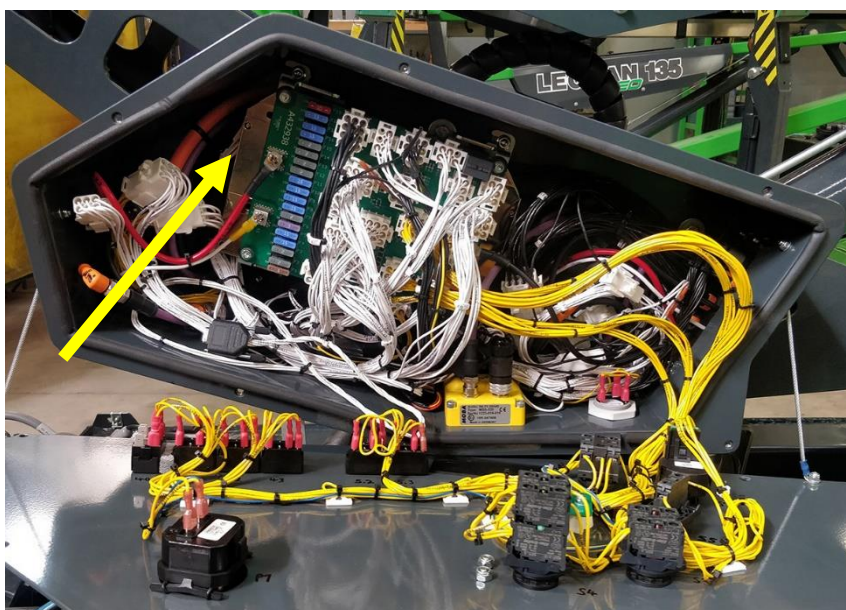
Opravy zváraním môžu vykonávať iba profesionálni zvárači. Pri zváraní používajte iba metódy a prísady vhodné pre vyššie uvedené kvality ocele.

SFS EN-ISO 5817 stupeň kvality D je vhodný pre všetky zvárania okrem nosných dielov. **Nosné konštrukcie možno zvärať len so súhlasom výrobcu. Ak nie ste si istí, či je možné poškodenie opraviť zváraním, kontaktujte výrobcu.**

Pred zváraním:

- Odpojte a zakryte kladný (+) a záporný (-) pól batérie.
- Odpojte všetky kontakty logických ovládačov (Obrázok 32). Pripojte uzemňovaciu svorku zväracieho zariadenia priamo k časti, ktorá sa má zvärať.
- Nedotýkajte sa ovládačov, ani elektrických káblov zväracou elektródou ani uzemňovacou svorkou zväracieho zariadenia.

POZOR! Bez písomného súhlasu výrobcu nie je dovolené meniť konštrukciu a štruktúru tejto pracovnej plošiny.



Obr. 27 Logické ovládače

Poznámka! Žiadna časť konštrukcie tejto pracovnej plošiny sa nesmie meniť, alebo modifikovať, bez písomného súhlasu výrobcu

11. POKYNY PRE DOČASNÉ USKLADNENIE

- Kábel + pólu batérie by mal byť odpojený, ak sa pracovná plošina skladuje na dobu dlhšiu ako jeden mesiac. Pracovná plošina musí byť chránená a uložená vo vnútornom sklade alebo inom krytom priestore, do ktorého nemajú prístup neoprávnené osoby (uzamknutý priestor)
- Uistite sa, že úniky chemikálií počas skladovania nespôsobia poškodenie životného prostredia, ako sú napr. problémy súvisiace s odpadovou vodou

Poznámka! Pozrite si aj pokyny výrobcu motora o skladovaní motora.

12. POKYNY NA LIKVIDÁCIU PRACOVNEJ PLOŠINY

Keď sa životnosť pracovnej plošiny skončí, je potrebné ju rozobrať a zlikvidovať spôsobom šetrným k životnému prostrediu:

- Akumulátor a ostatné elektronické komponenty je potrebné recyklovať alebo zlikvidovať v súlade s miestnymi predpismi.
- Olej by sa mal zbierať a recyklovať v súlade s miestnymi predpismi.
- Plastové diely by sa mali recyklovať v súlade s miestnymi predpismi.
- Kovové časti by sa mali recyklovať v súlade s miestnymi predpismi.

13 RIEŠENIE PROBLÉMOV

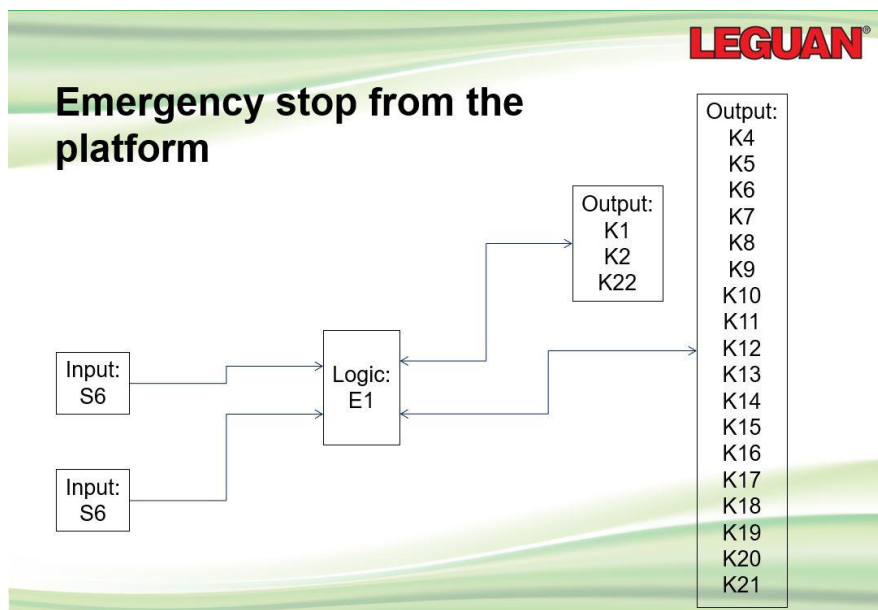
V nasledujúcej tabuľke sú uvedené poruchy a závady pracovnej plošiny a ich odstránenie.

PORUCHA	PRÍČINA	ODSTRÁNENIE PORUCHY
motor sa po stlačení tlačidla ŠTART nenašartuje (pozri aj návod výrobcu motora).	Hlavný vypínač je v polohe „OFF“.	Zapnite vypínač.
	Núdzový vypínač stop je vypnutý.	Otočením uvoľnite núdzový vypínač.
	Motor je príliš studený.	Použite sytič.
	Palivový kohút je zavretý	Otvorte kohút (benzínový motor)
	Palivová nádrž je prázdna	Doplňte palivo.
	Vybitá štartovacia batéria.	Nabite batériu pripojením do 230 V zástrčky
Motor po stlačení tlačidla ŠTART nenašartuje (pozri tiež návod k motoru).	Poistka spaľovacieho motora (v zapaľovaní) je prepálená.	Vymeňte poistku (pozri aj návod k motoru).
	Porucha v elektroinštalácii.	Meracím prístrojom skontrolujte napätie, vodiče a spoje.
Po potiahnutí štartovacej páčky sa elektromotor nespustí.	Chybný spínač START.	Vymeňte spínač.
	Sieťový kábel nie je pripojený k sieti.	Pripojte kábel k 230V/16A výstupu
	Núdzový vypínač Stop je vypnutý..	Otočením vypínača uvoľnite núdzový Stop spínač.
	Hlavný vypínač je v polohe „OFF“.	Zapnite vypínač.
	Vybitý akumulátor.	Nabite akumulátor pripojením stroja k 230 V sieti.

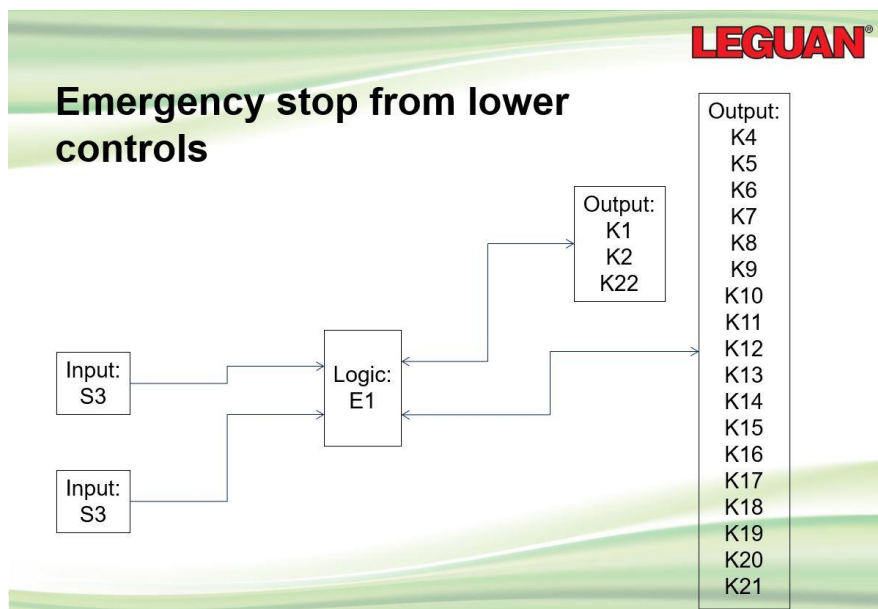
PORUCHA	PRÍČINA	ODSTRÁNENIE PORUCHY
Elektromotor sa počas prevádzky náhle zastaví.	Výpadok dodávky napätia.	Spustíte ramená pomocou núdzového spustenia. Skontrolujte, či je v elektrickej sieti prúd.
	Tlačidlo núdzového zastavenia bolo stlačené náhodne.	Uvoľníte všetky tlačidlá núdzového zastavenia.
	Relé (F1) tepelného preťaženia elektromotora v spojovacej skrini zhaslo.	Počkajte cca. 2 min. a naštartujte motor – relé sa automaticky vráti do polohy 'ON'.
	Porucha pripojenia k sieti, alebo vo 12 V vedení.	Skontrolujte napätie a elektrické obvody.
Stroj sa nepohybuje, aj keď je spaľovací motor / elektromotor v chode.	Porucha v hydraulickom systéme – napr. vadné hydraulické čerpadlo.	Skontrolujte hydraulický tlak. Ak nie je žiadny tlak, skontrolujte funkciu poistného ventilu hydraulického čerpadla.
	Preťaženie plošiny.	Odstráňte prebytočnú záťaž.
Spaľovací motor / elektromotor sa zastaví, keď sa ramená zdvihnú z prepravnej podpery.	Podpery nie sú správne umiestnené v podpornej polohe – zelená kontrolka nesvieti.	Spustíte ramená dole na prepravné podpery pomocou núdzového spustenia, reštartujete spaľovací motor / elektromotor a správne umiestnite podpery.
Ramená samočinne klesá dole.	Nečistota v kontrolnom ventilе záťaženia, alebo chybný ventil.	Vyčistíte ventil stlačeným vzduchom. Ak to nepomôže, vymeňte ventil.
	Nečistota vo ventilе núdzového spúšťania, alebo chybný ventil.	Vyčistíte ventil stlačeným vzduchom. Ak to nepomôže, vymeňte ventil.
	Núdzový spúšťací ventil nereaguje na tlačidlo ovládania.	Skontrolujte poistku núdzového spúšťania. Ak je v dobrom stave, skontrolujte, či sa neuvoľnil ventil núdzového spúšťania.
	Chybné tesnenia zdvíhacieho valca	Vymeňte tesnenia valca

PORUCHA	PRÍČINA	ODSTRÁNENIE PORUCHY
Podpery klesajú.	Uistite sa, že neklesá zem (podklad).	Pod podpery vložte ďalšie podporné platne, alebo presuňte stroj na iné miesto.
	Zavzdušnený valec podpery.	Niekoľkokrát zdvihnite podpery úplne hore a spustite dole.
	Nečistoty v zámkoch valcov.	Vyčistite ventil tlakovým vzduchom.
	Chybný hydraulický zámok.	Vymeňte zámok
	Chybné tesnenia valca podpery.	Vymeňte tesnenia.
Plošina sa sama nakloní dozadu, keď sú ramená dole na prepravných podperách.	Vzduch v hydraulickom systéme.	Naštartujte spaľovací motor / elektromotor, posuňte plošinu do krajných koncových polôh. Ak to nepomôže, vykonajte odvzdušnenie samonivelačného systému plošiny (samonivelačné valce sú vybavené prípojkami na účely odvzdušnenia).
	Nečistota v kontrolnom ventile záťaženia, alebo chybný ventil.	Vyčistite ventil stlačeným vzduchom, ak to nepomôže, vymeňte ventil.
	Chybné tesnenia valca.	Vymeňte tesnenia valca.

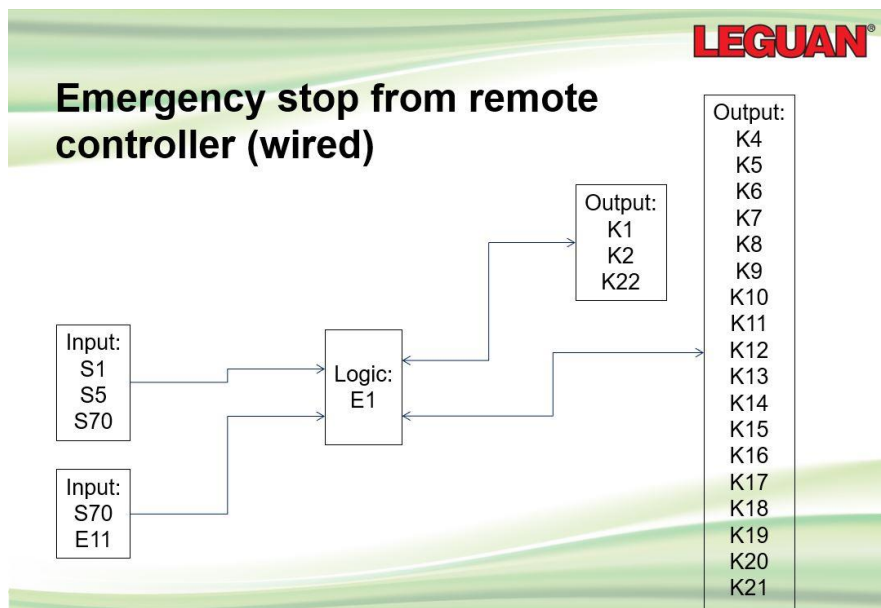
14. BLOKOVÁ SCHÉMA BEZPEČNOSTNÝCH FUNKCIÍ FOR LEGUAN 135 NEO



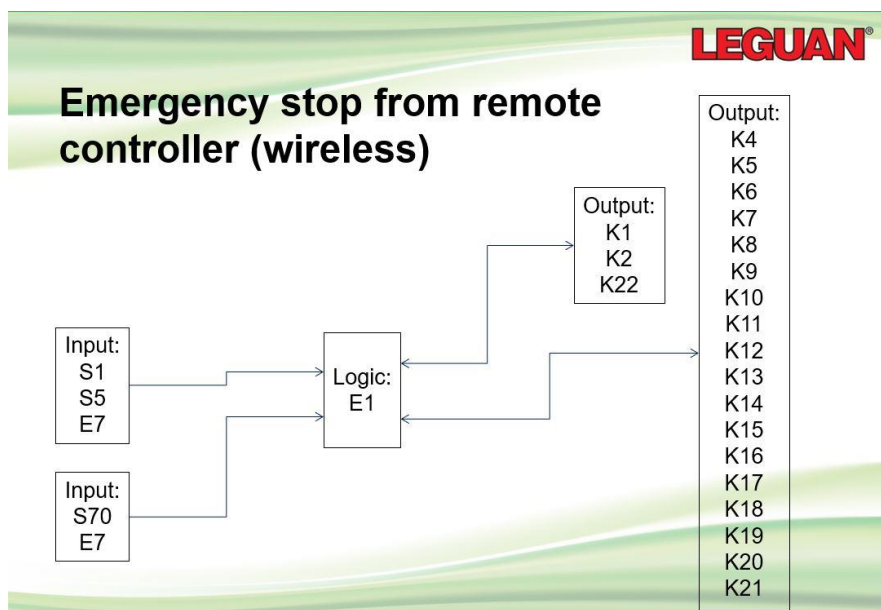
Obr.28 Núdzový Stop z plošiny



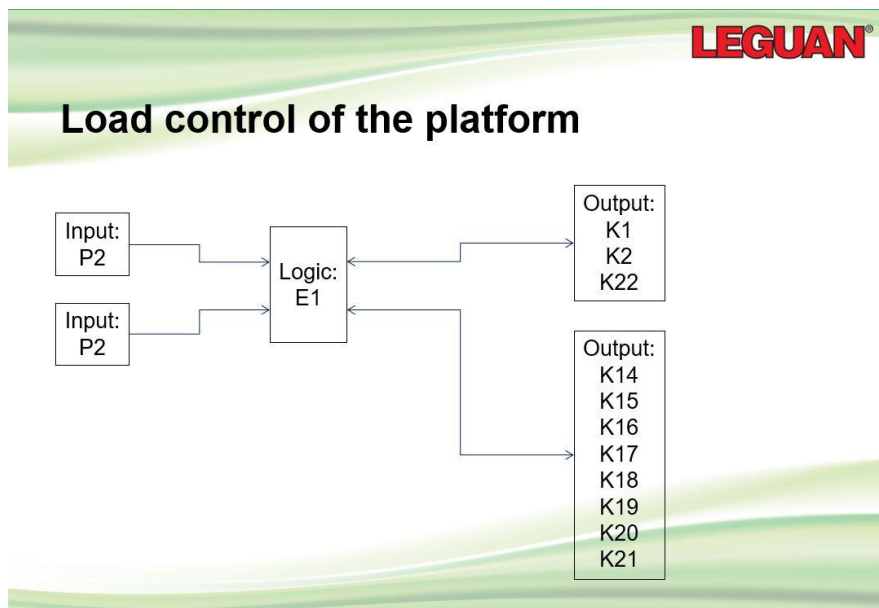
Obr. 29 Núdzový Stop zo spodného panelu



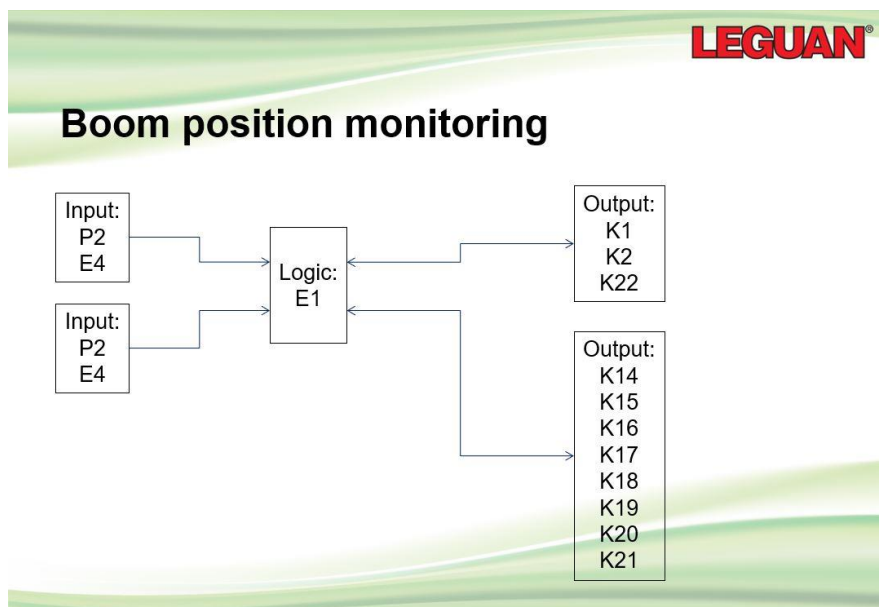
Obr. 30 Núdzový Stop z diaľkového ovládania s káblom



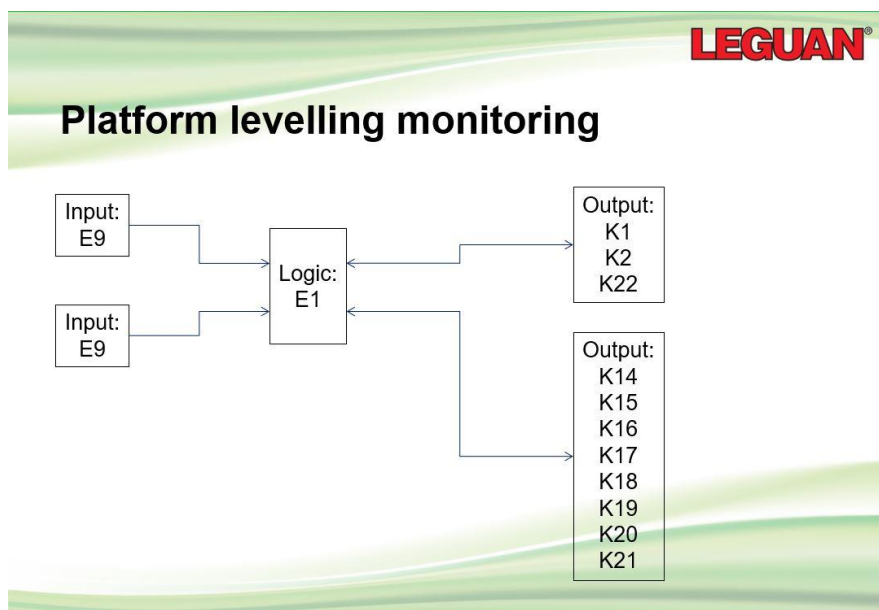
Obr. 31 Núdzový Stop z bezdrôtového diaľkového ovládania



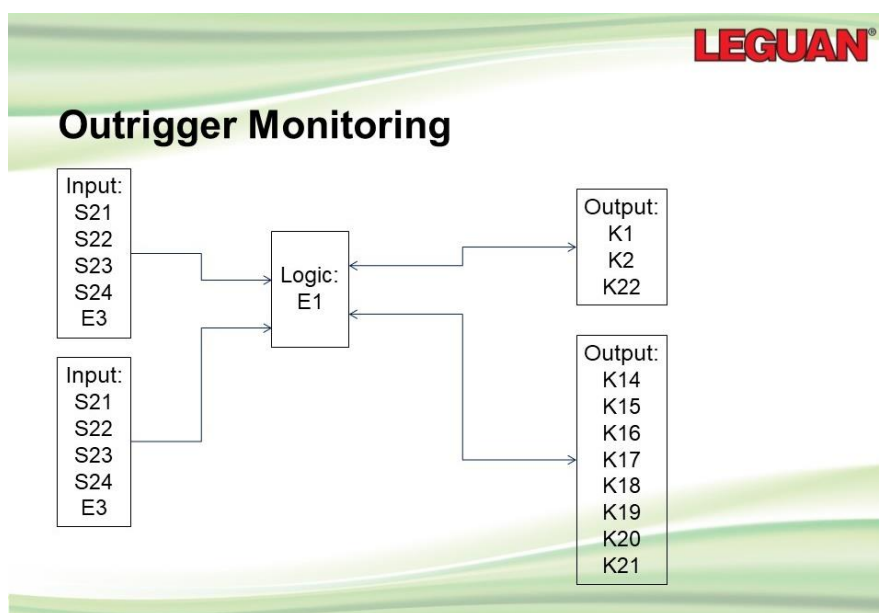
Obr. 32 Kontrola zaťaženia plošiny



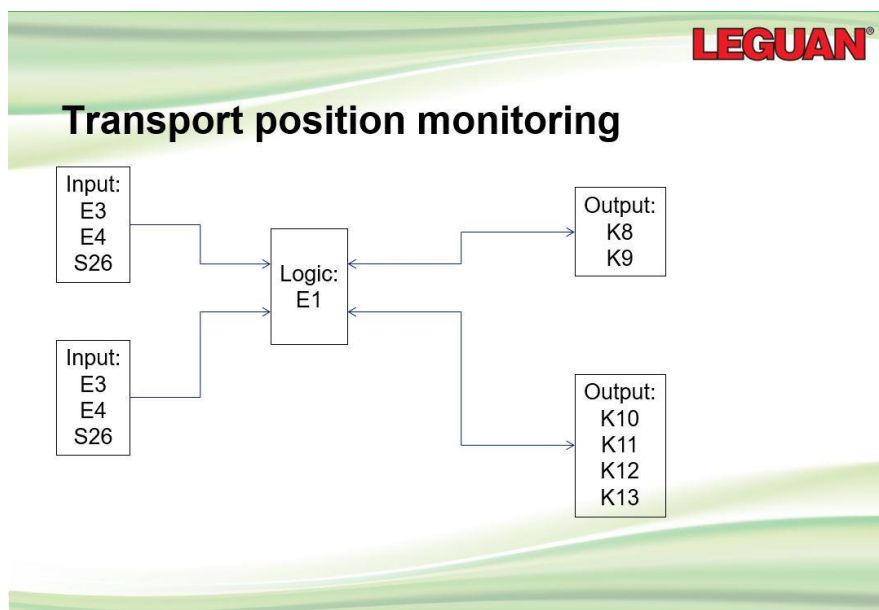
Obr. 33 Monitorovanie polohy ramena



Obr. 34 Monitorovanie vyrovnania plošiny



Obr.35 Monitorovanie výsuvných podpier



Obr. 36 Monitorovanie prepravnej polohy

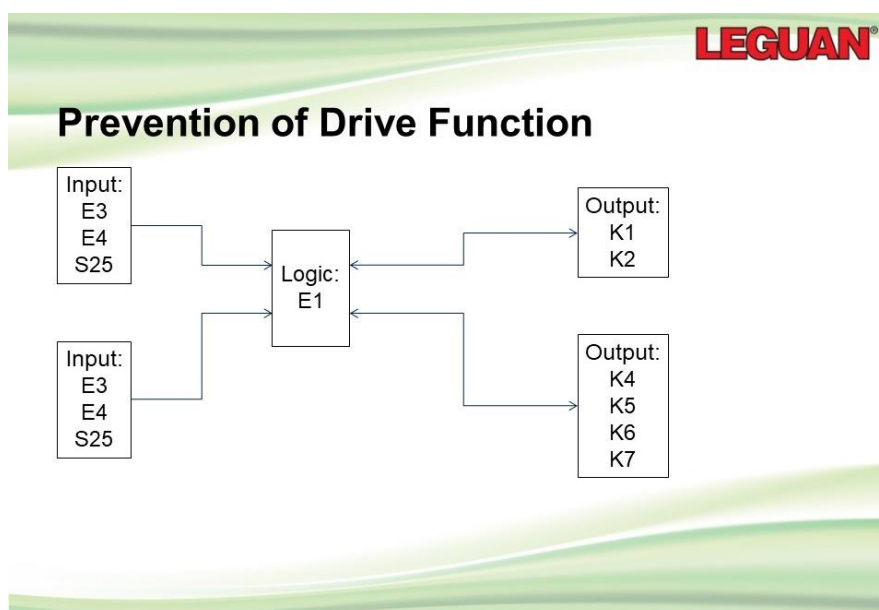
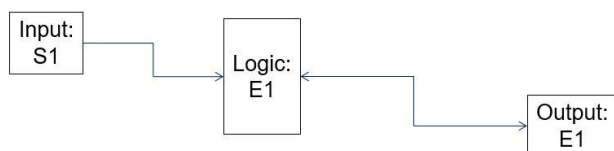


Figure 37 Zabránenie pohybu stroja (jazdy)

LEGUAN®

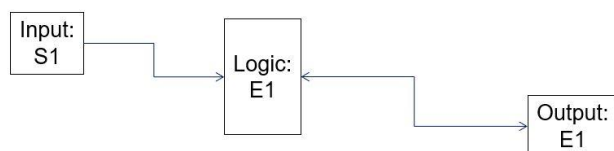
Selection of the platform control position



Obr. 38 Výber ovládania polohy z plošiny

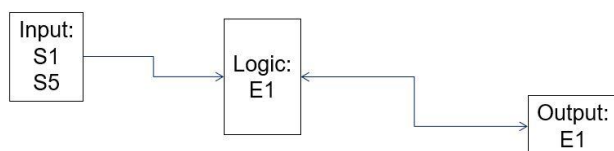
LEGUAN®

Selection of the lower control position

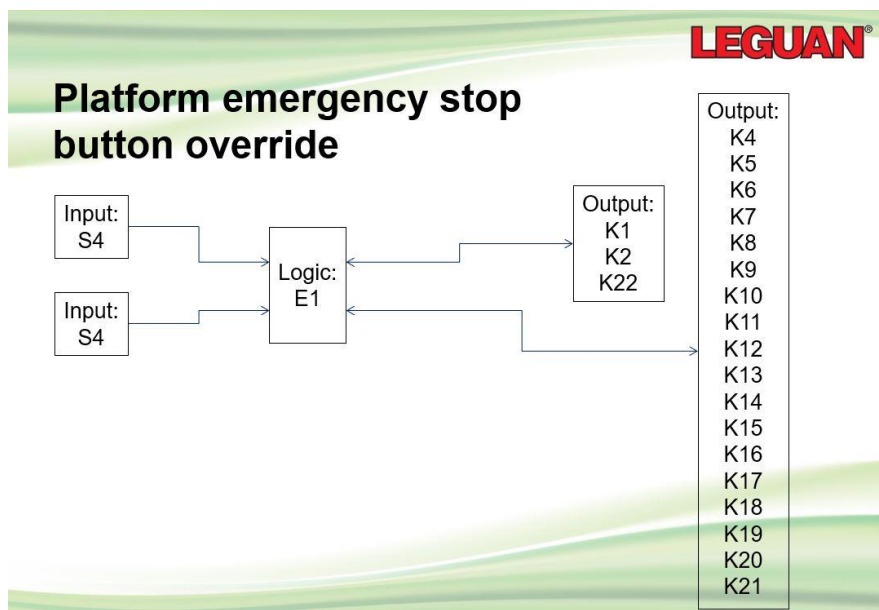


Obr. 39 Výber ovládania polohy zo spodného panelu

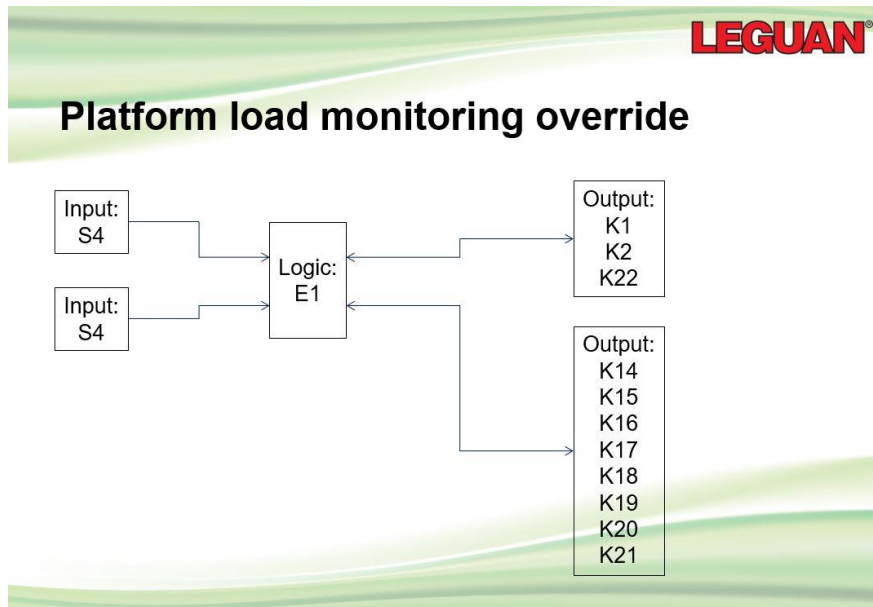
LEGUAN® Selection of the remote control position



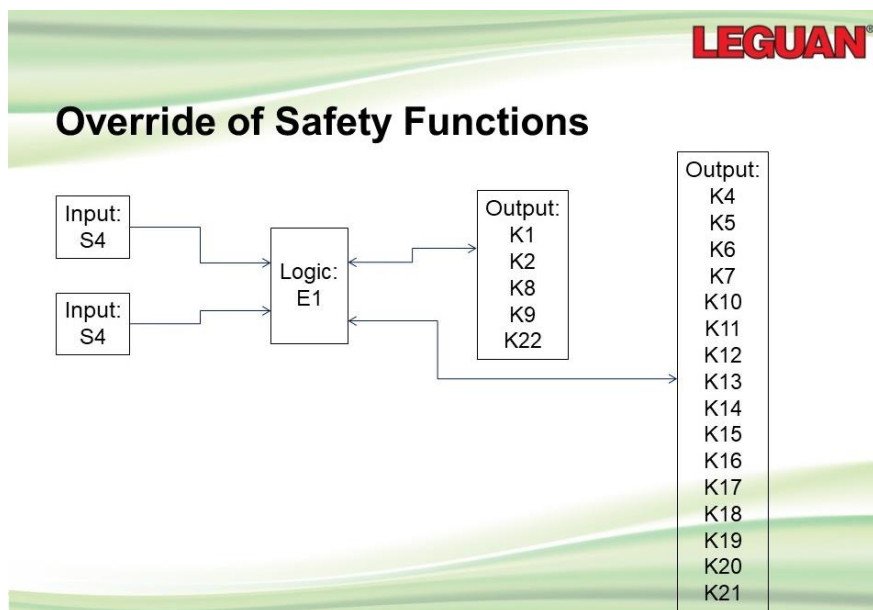
Obr. 40 Výber pozície diaľkového ovládania



Obr. 41 Vyradenie tlačidla Stop na plošine



Obr. 42 Vyradenie monitorovania zaťaženia plošiny



Obr. 43 Vyradenie bezpečnostných funkcií

Je vhodné zapisovať si všetky servisné úkony, ktoré sú zahrnuté v periodickej službe. Všetky služby, ktoré boli vykonané počas záručnej doby, musia byť uvedené v zozname nižšie, inak nebude záruka výrobcu platná. Servisné úkony uvedené v pláne údržby na strane 24 musia byť zaznamenané nasledovne: PRVÝ SERVIS, 1 MESAČNÝ SERVIS, 6 MESAČNÝ SERVIS a.t.d..

[illegible]

[illegible]